



POSGRADOS

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

RPC-SO-06-NO.185-2021

OPCIÓN DE TITULACIÓN:
INFORMES DE INVESTIGACIÓN

TEMA:
LAS VARIACIONES DIALECTALES Y LA
ESTANDARIZACIÓN DE LA ESCRITURA
DE LA LENGUA WAO TEDEDO-TAGEIDI

AUTOR:
CAWETIPE YETI CAIGA

DIRECTOR:
LUIS OCTAVIO MONTALUISA CHASIQUIZA

CUENCA – ECUADOR
2023



Autor:**Cawetipe Yeti Caiga**

Licenciado en Ciencias de la Educación e Investigación de las Culturas Amazónicas.

Candidato a Magíster en Educación Intercultural Bilingüe por la Universidad Politécnica Salesiana – Sede Cuenca.

yccwaodani@yahoo.es - waodanitededo@gmail.com

Dirigido por:**Luis Octavio Montaluisa Chasiqiza**

Licenciado en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas en la Especialidad de Quichua.

Doctor en Ciencias de la Educación.

Doctor en Lingüística con Mención en Estudios Andinos.

lmontaluisa@ups.edu.ec

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra para fines comerciales, sin contar con autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual. Se permite la libre difusión de este texto con fines académicos investigativos por cualquier medio, con la debida notificación a los autores.

DERECHOS RESERVADOS

2023 © Universidad Politécnica Salesiana.

CUENCA – ECUADOR – SUDAMÉRICA

CAWETIPE YETI CAIGA

Las variaciones dialectales y la estandarización de la escritura de la lengua wao tededo-tageidi

DEDICATORIA

El presente trabajo de la investigación titulado “Las variaciones dialectales y la estandarización de la escritura de la lengua wao tededo-tageidi”, lo dedico a mis padres (Iniwa_Oma, kengiwe), ancianos y sabios. También a mis padres, y a las personas ancianas sabias, quienes fueron el principal apoyo moral y emocional en duro momento de la vida que atravesamos durante la fase de estudio. Ellas y ellos dieron generosamente su tiempo y espacio para la ejecución de la investigación de tema en el trabajo de campo en las comunidades waodani de las tres provincias amazónicas, donde está situado el Territorio de la nacionalidad wao.

AGRADECIMIENTO

Mi agradecimiento infinito a la dirección de Posgrado de la Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana UPS y a los docentes de la Maestría en EIB, quienes me dieron la posibilidad de ser parte de esta formación académica. De la misma forma agradezco de corazón a mi nacionalidad waodani del Ecuador, a la empresa Repsol YPF, los sabios y sabias.

Mi agradecimiento de gratitud en especial a los sabios y ancianos, quienes compartieron durante la entrevista de campo. Como Pegonka, Yowe, Geka, Bebanka, Anwa, Kempede, Omatoke, Tokadan_Mementoke, Nange, Awane, Ñama y Miipo. Por la circunstancia de la vida, se adelanteron para siempre. Y están viendo desde la otra esfera del mundo. Quienes me dieron el apoyo de los conocimientos y saberes, para el desarrollo de mi estudio de Posgrado, juntamente con los sabios y ancianos. Me dieron la motivación y el ánimo. Al concluir mi carrea de formación de Posgrado, volveré a sembrar las semillas académicas en mi nacionalidad waodani presente y en las futuras generaciones.

TABLA DE CONTENIDO

| | |
|--|----|
| Resumen | 8 |
| Abstract | 9 |
| 1. Introducción | 10 |
| 1.1 El origen de los clanes tageidi-tadomenani | 25 |
| 1.2 Historia de la guerra tribal waodani con los tageidi y los tadomenani | 26 |
| 1.3 La guerra intratribal, la venganza y estrategia de la solución | 28 |
| 1.4 Los tageidi_tadomenani atacan a los clanes waodani Ompode y a Iniwa | 28 |
| 1.5 Historia de Toñe wodi | 30 |
| 1.5.1 Preparación del proceso de enseñanza-aprendizaje de Toñe wodi | 30 |
| 1.5.2 Ruta del viaje de Toñe wodi | 31 |
| 1.5.3 Muerte de Toñe wodi | 32 |
| 1.5.4 Importancia de la vida Toñe wodi | 33 |
| 1.6 Investigaciones lingüísticas y propuestas de escritura | 33 |
| 2. Determinación del Problema..... | 35 |
| 3. Marco teórico referencial..... | 41 |
| 3.1 Políticas lingüísticas | 42 |
| 1.7 Conceptos antropológicos, lingüísticos y sociolingüísticos..... | 44 |
| 1.8 El paso de lo oral a lo escrito..... | 48 |
| 4. Materiales y metodología..... | 50 |
| 5. Resultados y discusión..... | 55 |
| 5.1 Las fonemas y alófonos de la lengua wao tededo | 55 |
| Fonemas vocálicos | 56 |
| Fonemas consonánticos | 59 |
| Cuadro fonemas vocálicos y sus alófonos | 63 |
| Cuadro de fonemas consonánticos y sus variaciones | 64 |
| PRESENCIA POSICIONAL DE LOS SONIDOS EN LA PALABRA: POSICIÓN INICIAL, POSICIÓN INTERMEDIA, Y POSICIÓN FINAL | 65 |
| 5.2 MORFOLOGÍA | 73 |
| El pronombre..... | 73 |
| 5.2.1 MORFEMAS NOMINALES..... | 74 |
| Morfemas nominales flexivos | 76 |

| | |
|--|-----|
| 5.2.2 MORFEMAS VERBALES | 78 |
| MORFEMAS VERBALES FLEXIVOS | 79 |
| imperativo | 86 |
| Cuadro de análisis de modo indicativo | 88 |
| 5.2.3 Morfemas Independientes | 89 |
| 5.2 SINTAXIS..... | 91 |
| 5.4 MAPA DE LOS CLANES QUE SUBSISTEN HASTA HOY DÍA | 91 |
| 5.5 Variantes dialectales..... | 93 |
| 5.6 PROPUESTA DE ESCRITURA UNIFICADA PARA LA LENGUA WAO TEDEDO | 104 |
| 6. Conclusiones..... | 107 |
| Referencias | 109 |

LAS VARIACIONES
DIALECTALES Y LA
ESTANDARIZACIÓN DE
LA ESCRITURA DE LA
LENGUA WAO TEDEDO-
TAGEIDI

AUTOR:

CAWETIPE YETI CAIGA

RESUMEN

El objetivo de esta investigación fue averiguar y sistematizar las variaciones orales existentes en las comunidades de la nacionalidad wao para proponer un sistema de escritura unificado para la lengua wao tededo, más allá de las variaciones dialectales. Para realizar este estudio se realizó investigación bibliográfica y trabajo de campo. Se estudió el habla de los grupos o clanes existentes actualmente, pues se sospechaba que las variaciones dialectales podían explicarse por su existencia. Hasta bien avanzado el siglo XX, los clanes eran grupos cerrados que tenían poco contacto unos con los otros. Los matrimonios podían realizarse solo entre primos cruzados. Para recopilar información oral de los diferentes clanes, se recorrió comunidades representativas de ellos, en las provincias de Pastaza, Napo y Orellana. En las comunidades se tuvo conversaciones, principalmente, con las personas ancianas de la comunidad, a quienes en la lengua se las denomina: *pike*. Ellas son las que más conocen sobre la lengua, la cultura y la cosmovisión wao. Por primera vez se ha incluido en la investigación el habla de los tageidi [tagaeri]. Se pudo evidenciar que existen variaciones dialectales a nivel de algunos fonemas y en la morfofonética; Incluso a nivel del léxico. Con estos resultados se ha realizado una propuesta de escritura unificada que permitirá contar con un registro común. Esto facilitará la comunicación escrita y la producción de materiales científicos y educativos para la educación intercultural bilingüe de la nacionalidad wao. Sin embargo, es recomendable que a nivel oral cada comunidad siga manteniendo sus variaciones dialectales. Pues, la unificación solo es para el nivel escrito. También es recomendable que los docentes sean polidialectales. Esto es, que conozcan las diferentes maneras de hablar que existen en la nacionalidad para que puedan comprender a estudiantes de los diferentes grupos.

Palabras clave:

cosmovisión, lingüística, estandarización, cultura, nacionalidad wao, nacionalidad tageidi [tagaeri].

ABSTRACT

The objective of this research was to investigate and systematize the existing oral variations in the Wao nationality communities to propose a unified writing system for the Wao Tededo language, beyond dialectal variations. To carry out this study, bibliographic research and field work were carried out. The speech of the currently existing groups or clans was studied, since it was suspected that the dialectal variations could be explained by the clans. Until well into the 20th century, clans were closed groups with little contact with others. Marriages could only be between cross cousins. To collect oral information from the different clans, representative communities of the clans were visited in the provinces of Pastaza, Napo and Orellana. In the communities, conversations were held, mainly, with the elderly people of the community, who in the language are called: pike. These people are the ones who know the most about the Wao language, culture and worldview. For the first time, the speech of the tagedidi [tagaeri] has been included in the research. It was possible to show that there are dialectal variations at the level of some phonemes and in morphophonetics. Even at the level of the lexicon. With these results, a unified writing proposal has been made that will allow having a common writing. This will facilitate written communication and the production of scientific and educational materials for bilingual intercultural education of the Wao nationality. However, it is recommended that at the oral level each community continue to maintain its dialectal variations. Well, unification is only for the written level. It is also recommended that teachers be multidialectical. That is, that they know the different ways of speaking that exist in the nationality so that they can understand students from different groups.

Keywords:

worldview, linguistics, standardization, culture, wao nationality, tagedidi [tagaeri] nationality.

1. INTRODUCCIÓN

La nacionalidad wao cuenta con su propia lengua, cosmovisión, naturaleza, territorio, fauna, flora, agua, biodiversidad, ecosistema y los recursos no renovables. Ha transcurrido aproximadamente unos sesenta y seis años de vida, en que la mayor parte de la población, está en contacto con el mundo globalizado. Actualmente cuenta con una población de tres mil habitantes, asentadas en sesenta y un comunidades, ubicadas en tres provincias amazónicas: Pastaza, Napo y Orellana. Sin embargo, la agrupación tradicional de los waodani no era por comunidades sino por clanes cerrados, mediante la práctica de matrimonios entre primos cruzados, como se verá luego.

Actualmente, todavía, sobreviven en el territorio de la nacionalidad, clanes ocultos en la selva, que prefieren no contactarse con el mundo de afuera. Al parecer, estos han visto los problemas para la forma de vida tradicional, que ha traído el contacto. Hay disminución de posibilidades para la cacería, la pesca y la agricultura tradicional. Además, prefieren ser libres antes que dependientes de poderes extraños.

La nacionalidad wao está organizada. Cuenta con una organización que se denomina “Nacionalidad Waodani del Ecuador” NAWE. Ella está jurídicamente constituida. Es quien administra la jurisdicción territorial y toma decisiones para el bienestar colectivo de la población waodani.

Luego de haber pasado medio siglo de vida con el mundo globalizado, se busca consolidar el sistema educativo intercultural bilingüe de la nacionalidad. Uno de los aspectos para lograr este objetivo es contar con una escritura unificada para que se use en todas las comunidades. Esto permitirá elaborar materiales educativos que puedan ser usados en todos los centros educativos.

Pero, en la lengua wao tededo, al igual que en toda lengua, existen dialectos. Por eso se vio la necesidad de describir las variaciones dialectales para convalidar la estandarización de la escritura de la lengua wao tededo, incluida el habla de los clanes que se alejaron del contacto y permanecen ocultos como es el caso de los tageidi.

Entre los antecedentes investigativos de la lengua cabe mencionar que el Instituto Lingüístico de Verano, conocido como ILV, realizó estudios desde mediados del siglo XX. Sin embargo, los misioneros del ILV provenientes de Estados Unidos tomaron informaciones de pocas comunidades. Esto debido a dos factores: 1) muchas comunidades no estaban contactadas. El proceso de contacto fue paulatino. 2) el interés del ILV era la evangelización y, no tanto, la educación de la nacionalidad. El estudio de la lengua fue, esencialmente, para traducir partes de la Biblia y poder comunicarse con la población.

Para contextualizar el presente estudio se partió de una investigación sobre el origen de los clanes waodani actuales; se sospechaba que el habla pudo haber variado al interior de los mismos. El habla de las lenguas está en constante transformación. Las variaciones son mayores cuando no hay mucho contacto entre los hablantes, durante períodos largos, pues en cada grupo el habla puede desarrollarse en distintas direcciones.

Los clanes hasta el contacto con la sociedad occidental eran muy cerrados. En la nacionalidad wao, el clan o grupo wao es una especie de familia ampliada. Los matrimonios eran endogámicos. Los matrimonios se realizaban entre primos cruzados. Salirse de esta norma era algo muy grave. La violación de esta regla, al igual que las muertes por shamanismo y otras, fueron las causas de las guerras entre los clanes.

En esta introducción se relata sobre los clanes¹ actuales y sus ancestros. Algunos clanes han desaparecido, pero otros continúan vivos. Entre los que se mantienen

¹ Hasta fines del siglo XX, los clanes se mantuvieron muy cerrados. Los matrimonios no se realizaban por enamoramiento. Los matrimonios se realizaban solo entre primos cruzados. Esto consistía en que los

hasta la actualidad están el de los tagedi, y el de los tadomenani. En la introducción también se trata sobre la guerra tribal, la venganza, la estrategia de la solución de la venganza, historia de la guerra tribal waodani con los tagedi, con tadomenani, etc. Se presenta cómo los tagedi y tadomenani atacaron a los clanes Ompode e iniwa. La historia de Toñe, etc.

En el numeral 2, se trata la determinación del problema que se investigó. El numeral 3, remite al marco teórico referencial. El numeral 4 trata acerca de materiales y metodología que se usó en la investigación. El numeral 5 trata de los resultados y la discusión de los mismos. El numeral 6 trata de las conclusiones de la investigación.

LOS CLANES WAODANI

Antiguamente, hasta mediados del siglo XX, los miembros de la nacionalidad waodani estuvieron organizados en diversos clanes. Un clan comprendía a familias extendidas conformadas por el entorno de primos cruzados. Los matrimonios se realizan dentro de este entorno. Solo en caso de guerra, el vencedor, incorporaba a la viuda como parte del clan.

Cada clan estaba liderado por un varón. Generalmente, era un guerrero. A veces, también era una mujer quien lo lideraba. Esto ocurría, cuando la mujer tenía capacidad de apaciguar el conflicto. El nombre del clan era designado con el nombre del líder puesto en plural. Ejemplo: al clan del líder *Tage* se lo denominaba: los *tagedi*. Era algo parecido a lo que en castellano dice “Los gonzales, los villacreces”, etc.

A continuación, se presenta la estructura de clanes que, según las personas ancianas, llamadas *pikenani*, existieron hasta mediados del siglo XX. Muchos de estos clanes subsisten hasta ahora. Pero, algunos han desaparecido. Sin embargo,

hijos del hermano se podían casar con las hijas de la hermana o los hijos de la hermana podían casarse con las hijas del hermano. En caso de no haber primos cruzados los padres decidían entregar a las hijas a un miembro más cercano del mismo clan. En el rito del matrimonio, previa aceptación de las partes, los guerreros realizaban los cantos relacionados con las aves de la naturaleza por un espacio de unos 45 minutos. Si alguien se casaba con una persona de otro clan, era un delito grave y causal de guerra a muerte.

debido a la importancia de conocer la historia, se presenta también los nombres de los clanes desaparecidos, tomando los datos que han quedado en la memoria oral. A partir de las entrevistas realizadas se obtuvo la siguiente información sobre los clanes.

Los ancianos (*pikenani*)² Menga³ y Wenedan⁴, viven en la comunidad de Ido [iro]. Pertenecen de los grupos baiwaidi. Tienen el poder del Jaguar. El poder de jaguar fue dado a través de su abuelo paternal. En cambio, a la señora se la conoce como madre del jaguar.



Imagen 1. Menga, sabio de la comunidad Ido, septiembre 2022

El clan Oña y el clan Awentai, residen en la comunidad de Ginta. El oña cuenta con el poder del jaguar.



Imagen 2. Oña y su esposa Waade, sabio de la comunidad de Ginta, septiembre 2022

² Pikenani, es el plural de *pike* significa: anciano, anciana de las comunidades wao. El plural es *pikenani*.

³ Mega, varón, es la persona que tiene el poder de jaguar, y hace también las curaciones de las dolencia física y espirituales.

⁴ Wenedan, es la esposa de Mega, quien hace el papel de ser la intérprete del poder de jaguar. Es quien se siente como la madre del jaguar.

En cambio, el Awentai, dicen que cuando se fracturó la pierna, los sabios lo curaron. Los sabios y las sabias, previo conocimiento y experiencia de la causa, lo colocaron el hueso de mono araña. Se curó las heridas de la fractura. Es la única persona de la historia wao, que fue saneado con el hueso de animal.



Imagen 3. Awentai⁵, sabio de la comunidad de Ginta, septiembre 2022

El clan Tage actual, y el clan Daben; este último, liderado por la señora Dabe, residen en la comunidad de Gabado. Son la descendencia de los kagaidi y baiwaidi. A Tage, se le reconoce como guerrero y lucha por la vida de los parientes. Es la persona que participó en la última matanza-venganza a los pueblos no contactados, en el año 2013.



Imagen 4. Tage Kaiga, guerrero baiwaidi. vive en la comunidad de Gabado. Gabado, septiembre 2022



Image 5. Dabe Baiwa, anciana de la comunidad de Gabado. Es mamá de Tage Kaiga. Es esposa del finado Genwa. Gabado, septiembre 2022

⁵ Awentai, es anciano de la comunidad de Ginta. Pertenece a la descendencia de Baiwaidi. Se reconoce su historia de vida que en aquel tiempo cuando era el niño, se fracturó la pierna derecha por la caída del árbol. Los sabios por la experiencia y el conocimiento de la causa lo colocaron el hueso de mono araña y se curó.

Los Kobadi, Meñewa, Iniwa, Yato, Tepaa, Edoga, residen en la comunidad de Dikado. Son descendientes de Boyaidi, Wepeidi, y Omakaidi. Cada uno de estos clanes son reconocidos por su gran conocimiento de plantas, artesanía y de la naturaleza en general.



Imagen 6. Sra. Edoga, Tepaa y el autor, Cawetipe. Viven en la comunidad de Dikado Dikado, septiembre 2022



Imagen 7. Yato, es anciana y vive en la comunidad de Dikado Dikado, septiembre 2022

Los Nampai y Wemane⁶, habitan en la comunidad de Giyedo. Pertenecen a los grupos de Itekaidi y Waneidi, respectivamente. Son conocidos como los grupos más sangrientos en la matanza y venganza en los tiempos ancestrales.



Imagen 8. Wemane, anciano de la comunidad de Giyedo, noviembre, 2022.

⁶ El Wemane, es el hombre que tiene cualidades y habilidades para la fábrica de la cerbatana para la caza. El único hombre, de la población woadani, se caracteriza por ser guerrero, cazador y fabricante de la cerbatana.

Los Bai, Pentí, y Kominta, viven en la comunidad de Cononaco-Bameno. Pertenecen a los clanes: Baiwaidi, Kempedeidi y Anwaidi. A estas familias se le reconocen como luchadores por el territorio y el medioambiente.

Los Omayewe y Tapaden, viven en la comunidad de Bowanamo. Pertenecen a los grupos de Baiwaidi, Waneidi y Kempedeidi. Son reconocidos por el arte de la construcción de la casa.

Los Gaba Wani, viven en la comunidad de Gemenewepade. Se caracteriza por ser líder, guerrero y cazador de los animales.

El grupo de Omatoke, vive en la comunidad de Batabodo. El nombre de la comunidad proviene del río junto al cual viven. A su vez, el nombre del río ha sido tomado del árbol denominado Batakawen, Bataboro. De esta planta obtienen una especie de champú para cuidar el cabello y mantener su brillo. Esta comunidad está en la parroquia Curaray, cantón Arajuno, de la provincia de Pastaza. Este clan pertenece al grupo de los tadomenani.

La anciana Tepaa Nenkimo, vive en la comunidad de Yawepade, pertenece a los grupos de tageidi. Durante el contacto inicial con la cultura occidental, a mediados del siglo pasado, algunos de los hermanos de ella se quedaron en la cabecera del río Nashino. Luego, incursionaron más a la selva. Con el pasar el tiempo decidieron no ser contactados por ninguna persona. En el siglo pasado, el hermano de la anciana Tepaa Nenkimo que se llamaba Tage⁷ fue uno de los líderes de los grupos que se aislaron del resto para no ser contactados.

El clan de Kogi Ima, reside en la comunidad de Tiwino. Sus miembros son descendientes de los Imaidi. Se reconocen por su condición de ser cazadores y guerreros.

⁷ Hay que diferenciar a las dos personas con el mismo nombre de Tage. El Tage hermano de la anciana Tepaa, es del siglo XX, y lideró el grupo de las personas que se aislaron. Mientras que el otro Tage que fue mencionado entre los clanes actuales, es del siglo XXI. No hay parentesco entre los dos Tage. El Tage actual es del grupo Baiwaidi y del grupo Waneidi. Mientras que el Tage, hermano de Tepaa, es del grupo Nenkemoidi.

Los Oyowa, Wentoka y Tementa, residen en la comunidad de Kawimeno. Son descendientes de los Yoweidi, Nampaweidi y Kowaneidi.

Los Nene Toka, residen en la comunidad de Kewediono. Son parte del clan de Piyemoidi. Esta comunidad lleva el nombre del río Kewediono. Este nombre está formado de dos palabras: *kewedi* [keweri] que significa caníbal, y la palabra *ono* que significa río. Por lo tanto, quiere decir río de los que come a la gente. Según la tradición, antiguamente las personas que habitaron en ese lugar solían comer a la persona.

El grupo de Kemo Yeti, reside en la comunidad de Kedemeneno. Pertenece a los grupos de Yetiidi. Kemo Yeti fue el hombre que protagonizó el contacto de los Imaidi. Fue una especie de odontólogo comunitario. Fue el primer creyente del evangelio. Las parejas nunca procrearon los hijos, porque la mujer (Dawan), era estéril. Según la tradición oral. El clan Gikita fue el que lideró la muerte de los cinco misioneros evangélicos norteamericanos el 6 de enero de 1956.

En esa época, un poco antes de que los misioneros del ILV intentaran contactar con los wao, en la comunidad de Toñampade [toñampari] ubicada en el río Curaray, Gikita del grupo Gikitari, había logrado entenderse con los grupos liderados por Yowe, Kemo, Dabo, Nemonka, Minkaye y Nampa.

Antes de ese intento de contacto por parte de los del ILV, Dayuma [Dayome] tras el asesinato de su padre Kento, por parte de los grupos Imaidi, Waneidi, y Baiwairi, había huido a refugiarse en la hacienda de los Sevilla en Santa Clara, cerca de Shandia. Raquel Saint, misionera del ILV se contactó con Dayuma. Raquel comenzó a estudiar la lengua wao tededo con Dayuma. Se llevó a EEUU por un tiempo.

Mientras eso ocurría, el hermano de Raquel, junto con cuatro misioneros intentaron contactar a los wao y fueron matados como se señaló arriba. Los cinco misioneros, luego de varios días de sobrevuelo e intercambio de regalos, aterrizaron en la playa. Al principio fueron recibidos por las mujeres wao de manera pacífica. Pero, luego hubo la ruptura del código de matrimonio entre los grupos wao. En lugar de matarse entre ellos por la ruptura del código, decidieron ir a matar a los

misioneros. El hermano de Dayuma, Nampa, con Gikita lideraron el ataque a los misioneros. Uno de los misioneros disparó a Nampa, el cual luego de unos días con la bala en la cabeza murió.

Raquel se enteró de la muerte de los misioneros, donde estuvo su hermano Nate Saint. Dayuma facilitó el contacto de los wao con Raquel. El contacto ocurrió de esta manera, después del incidente con los misioneros. Dos mujeres del grupo Gikita: Menkamo, esposa de Gikita, y Mintaka, una de las esposas de Dabo, salen a buscar a Dayuma. La Dayuma estuvo en la Shandia, en la finca de don Sevilla. Las dos mujeres llegando donde la Dayome, ellas contaron la existencia de la familia. La Dayuma junto con las dos mujeres realizaron la travesía desde el viaje de Shandia a Arajuno. La ruta se partió por la Chapana hasta llegar a Tiweno. La Dayuma se queda en Teweno. Menkamo y Mintaka van hacia el grupo de Gikita que estaban abajo en la zona del río Bokapade e informa la novedad. Una vez conocido la noticia. Luego, de eso, los líderes van al encuentro con la Dayuma en aquel sitio denominado Teweno. La Dayuma les convence la terminación de las guerras y de concentrarse en Teweno. Aquí se puede constatar que la interrelación del grupo de Gikita con los otros grupos señalados anteriormente, facilitó el contacto. El grupo de Gikita era fuerte, pues había matado a los hombres de los otros grupos y llevaron a las mujeres a su grupo. Este hecho permitió que el grupo gikitaidi [gikitairi] esté interrelacionado con los grupos: Moipairi, Wamoneidi, Imaidi, Enkediidi, Yeteidi y Wepeidi.

El Ewengime Ekendi, viven en la comunidad de Gaden. Forman parte del clan Enkediidi. Su caracterizan por ser líder y guerrero. Participaron de la muerte de los cinco misioneros en el río Curaray. El grupo mantenía el control territorial por el río Curaray, Villano, y parte de río Napo. Tenían contacto con los grupos de Moipaidi.

Los grupos de Kemonka y Geka⁸, viven en la comunidad de Meñepade, es el grupo de los Piyemoidi. Se caracteriza por ser clan de los grandes cazadores.

La Epe Gaba, vive en la comunidad de Toñampade. Pertenece a los grupos de los tageidi. Los hermanos de ella, se quedaron en su lugar de origen en aquel del tiempo de contacto. Ella mantiene la esperanza de ver algún día a los hijos de los tageidi.

Wato Gaba, reside en la comunidad de Nemompade. Sus descendientes son los Gabaidi y Yekoidi. Son reconocidos por su trabajo, responsabilidad y conocimiento de los saberes sobre de la siembra de las huertas. Fue la esposa del primer profesor wao, Toñe wodi, en el tiempo del contacto, en el siglo pasado.

Los grupos Tewen y Tade, residen en la comunidad de Kiwado. Sus descendientes son los grupos de Niwaidi y Tokaidi⁹, respectivamente. A Tewen, se lo conoce por su liderazgo en la cacería. En cambio, a Tade¹⁰, se lo reconocen como hombre de guerra y por la conservación de las crías de los monos chorongos.

Los grupos de Peke y Kai, residen en la comunidad de Damointado. Sus descendientes son los grupos Tokaidi, Boyaidi, Omakaidi. Se caracterizan por ser guerreros y cazadores. Los grupos eran enemigos de los Imaidi, Niwaidi y Wepeidi en aquellos tiempos.

La mujer Epan Wamoñe, vive en la comunidad de Akado, es oriunda de los clanes wamoñeidi. Sus descendientes son los Wamoñeidi

La mujer Ana Yeti, vive en la comunidad de Tadagado. Pertenece a los grupos Akawoidi, Gikitaidi y Yetiidi. El marido se llamó Kenta Wamoni, el hijo de guerrero wamoñe. Su madre Akawo, protagonizó el contacto inicial en la playa del río Curaray, en 1956, durante el encuentro pacífico. Presenció, luego, el percance de la guerra, y la muerte de los cinco misioneros. El hermano de ella, el Nampa, fue

⁸ La Geka, murió por la enfermedad de cáncer de útero. Según los médicos tratantes del Hospital Voz Andes-Shell en 2023.

⁹ Ahora, los dos grupos (niwaidi y wepeidi) viven pacíficamente en la misma comunidad de Kiwado. Pero, en época antigua eran enemigos. Se mataban entre clanes con las lanzas.

¹⁰ El Tade, tiene el poder de Jaguar. El papá kowe (Kaña) wodi le dio ese poder.

herido en la cabeza por parte de los misioneros, el cual, después de estar varios meses agonizando, murió por la herida de bala. Lo enterraron en la comunidad de Damointado¹¹.

Iniwa Yeti Toñenka¹², kengiwede Kaiga Wani¹³, y Tañe Kento ¹⁴viven en la comunidad de Teweno. Pertenecen los grupos de Toñekaidi, Waneidi y Yoweidi. En aquella época todos eran enemigos, contra todos. Pero, luego del contacto entraron en el camino de la paz y la vida.



Imagen 9. Izq: Ewengime, Nanka, Pegonka, Iniwa_Oma y Kiwiya. Líderes de comunidad de Teweno.
Foto. Bs. octubre 2019

El Dika Gikita y Koyo Nenkimio, vive en la comunidad de Kenaweno, pertenecen a los grupos de Gikitaidi y Nenkimoidi. Dika Gikita, es el hijo de guerrero Gikita, el jefe

¹¹ Damointado, significa la cueva de la peña. En aquella cueva se escondieron los guerreros que mataron a los misioneros en 1956. Los militares sobrevolaron el sitio, dispararon a las casas, etc., pero no pudieron visualizarlos en la cueva. En esta comunidad está enterrado el cadáver de guerrero Nampa. En honor a este guerrero lleva el nombre de la escuela Nampa.

¹² Iniwa (Ooma), es el hijo de la señora Meñemo Toñenka, del grupo toñekaidi y yetiidi.

¹³ Kengiwede, es el grupo de waneidi y parte de baiwaidi. Durante el contacto conoció a su esposo Iniwa, el hijo de Meñemo.

¹⁴ Tañe Kento, es el hijo de guerrero Yowe, pertenece el grupo de tañeidi y kentodi.

temible del clan. El koyo es guerrero y se reconocen por sus cualidades de gran pescador.

El Kiwiya Ima, reside en la comunidad de Kemono. Forma parte de los grupos Imaidi. Es el hijo del guerrero Kogi. Se reconocen por su habilidad de la fábrica de cerbatana y el arte de los cantos.

Cada uno de los sabios nos relatan que hace mucho tiempo existieron varios grupos o clanes en el territorio ancestral wao. Con el pasar de los tiempos, principalmente en el siglo XIX y comienzos del XX, la mayoría de estos grupos, perecieron por las causas de las guerras tribales internas, por las enfermedades desconocidas como: fiebres, gripes, viruelas-varicela, poliomielitis, etc. Estas enfermedades fueron introducidas por gentes extrañas, provenientes de fuera del territorio wao, a quienes en nuestra lengua los denominamos: *kowodeidi*¹⁵. Principalmente, en el siglo XIX, estas personas ingresaban en nuestro territorio a exterminar a los clanes durante la invasión al territorio ancestral. Sin embargo, una minoría de los clanes sobrevivieron de aquella trágica exterminación física, cultural, y lingüística. Hoy, miembros de los clanes sobrevivientes, nos narran la realidad de aquel siglo de guerras ancestrales.

La cronología de los clanes se obtuvo durante la investigación. Hubo una reunión de la organización NAWE para conversar sobre asuntos territoriales. Esta reunión se desarrolló el 19 de septiembre de 2022 en la comunidad de Dikado [dikaro]. Allí, las personas ancianas denominadas *pikenani*, contaron la historia de los clanes o grupos waodani [waorani].

En la investigación se pudo realizar la clasificación de los clanes o grupos, a partir de sus descendientes que sobreviven actualmente. En lengua wao tededo, para referirse a los grupos, se utiliza el nombre del antiguo líder y a continuación se pone la expresión peimoni imoni que significa ‘descendientes somos, de’. Por ejemplo:

¹⁵ Kowodeidi [kowodeiri], significa ‘afuereño’. El plural es kowodeidi. Entre corchetes se pone la pronunciación de la palabra. En algunos casos la forma de pronunciación difiere algo en relación a lo escrito. El sonido [r] es una variación del fonema /d/. Por eso, a nivel escrito se lo representa con la grafía d.

para referirse al grupo descendiente de Anwa se dice: Anwa wodi peimoni. La palabra peimoni significa ‘descendiente’ y la palabra wodi significa ‘fue de’. Lo cual daría como resultado algo parecido a ‘descendiente que fue de Anwa’, o simplemente ‘descendiente de Anwa’.

Por otra parte, se pudo establecer que la descendencia puede provenir de un varón o de una mujer. Los datos de los grupos de la nacionalidad según cuentan los ancianos mediante tradición oral, se puede estimar que corresponden a una distribución de mediados del siglo XX. Es decir, para estudiar sobre los grupos existentes antes de esa fecha, hay dificultades para conseguir la información en la tradición oral.

A continuación, se presenta los nombres de los diferentes grupos según la tradición oral. En la práctica, los nombres que se presentan serían los bisabuelos o en algún caso tatarabuelos de la generación actual. Algunos grupos son reconocidos por el nombre de un ascendiente varón y otros por una ascendiente mujer. Así, unos clanes han sido reconstruidos a partir de los hombres; otros, a partir de la línea de las mujeres.

| Clanes de la descendencia hombres (ongiñenani peimoni imoni) | Clanes de la descendencia femeninas (onkiyenani peimoni imoni) |
|---|---|
| Anwa | Akawo |
| Anwanka | Änwame |
| Anwañete | Bebanka |
| Apan | Bode |
| Apika | Bogenei |
| Babe | Boikamo |
| Bai | Bopodan |
| Baiwa | Boyogowen |
| Boya | Dabe |
| Boyotai | Dawan |
| Dabo | Dayome |
| Emonkawa | Edo |

| | |
|-----------|-----------|
| Enkedi | Ene |
| Eweme | Ewenka |
| Ewengime | Ganwa |
| Gaba | Gima |
| Gekedan | Kawo |
| Geketa | Kengade |
| Genwa | Keñe |
| Gewa | Kigi |
| Goma | Konta |
| Gome | Kopen |
| Ima | Mencai |
| Iteka | Menkamo |
| Kai | Meñemo |
| Kaiga | Mintade |
| Kawena | Noma |
| Kawiya | Nompo |
| Kemo | Ñawa |
| Kemontade | Ñawade |
| Kenta | Ñenementa |
| Kento | Oba |
| Koni | Ogenea |
| Kowæ | Omade |
| Megatowen | Omakamo |
| Miipo | Omamo |
| Mingi | Ome |
| Minkaye | Omekede |
| Moipa | Omentoke |
| Monka | Onepa |
| Naawa | Paba |
| Nampai | Pegi |
| Nampawen | Tipa |

| | |
|----------|-----------|
| Nange | Titedan |
| Nanka | Waade |
| Nantowen | Wangikamo |
| Nemonka | Wañade |
| Nenkemo | Weba |
| Nonge | Weden |
| Ñama | Weika |
| Ñame | Wiña |
| Ñenga | Wiñakamo |
| Ñewa | Womonka |
| Odengo | Yewanka |
| Omadonke | |
| Omene | |
| Ompode | |
| Oyowa | |
| Paa | |
| Pego | |
| Pegonka | |
| Piyemo | |
| Tage | |
| Tañe | |
| Tewen | |
| Tidone | |
| Toka | |
| Tomo | |
| Toñe | |
| Toñenka | |
| Wadeka | |
| Wamoñe | |
| Wane | |
| Wedene | |

| | |
|---------|--|
| Wemane | |
| Wepe | |
| Yawedan | |
| Yeti | |
| Yowe | |

De los grupos antes señalados, la mayoría de ellos han perecido. Una minoría ha sobrevivido para contarnos la historia de los clanes o grupos de aquel tiempo. Es vital que la actual generación concientice sobre la ancestralidad de la ascendencia que habitaba estos territorios -que hoy se quieren arrebatar para la explotación minera, petrolera y maderera- y que fomente la cultura de los ancestros a través de la convivencia comunitaria y la práctica de la filosofía y ciencias milenarias.

1.1 EL ORIGEN DE LOS CLANES TAGEIDI-TADOMENANI

Al hablar el origen de los clanes Tageidi-Tadomenani, es importante conocer y entender su historia y contexto de vida. Para eso, se consideró necesario escuchar las narraciones de los descendientes de los antiguos guerreros que participaron en la matanza y venganza en contra de los tageidi y tadomenani. Según la narración de Tage Baiwa, el hijo del guerrero sabio y curandero, ya fallecido Genwa. Tage Baiwa vive en la comunidad de Gabado, donde antiguamente vivió el guerrero. El nombre de la comunidad de Gabaro está tomada del río del mismo nombre.

La comunidad de Gabado queda al final de la vía Maxus del Bloque 16 Repsol, km 122_cerca del pozo WATI. Gabado es el nombre de la paja toquilla. Antiguamente, los ancestros lo utilizaban como material para elaborar los adornos en época de fiesta. En los mapas actuales del Instituto Geográfico Militar lo han puesto el nombre “río nashino”.

El señor Tage Baiwa, durante la investigación, contó detalles de lo que sucedió a mediados del siglo XX. Durante su infancia vio y vivió la matanza y la venganza de las guerras tribales entre los clanes waodani con los clanes tageidi y tadomenani. Según él, los tageidi y los tadomenani son también clanes de los mismos waodani. Durante las guerras, los tageidi y tadomenani mataron a los padres de otros clanes waodani, y a los niños y niñas huérfanos los llevaron a su grupo. Con eso, se amplió la población de los tagaedi y tadomenani. En aquel tiempo estos dos grupos tenían una buena relación entre sí, y por eso, actuaron juntos. Posteriormente, hubo un distanciamiento entre los dos grupos. (Tage Baiwa, noviembre 2022).

1.2 HISTORIA DE LA GUERRA TRIBAL WAODANI CON LOS TAGEIDI Y LOS TADOMENANI

En aquella ocasión atacaban a la familia Nanka wodi: muere el hijo Oyowa traspasadas de las lanzas de los tageidi-tadomenani. Y la mamá Noma, sobrevivió el ataque. Las heridas de la lanza fueron pecho-seno, boca y el hombro, y luego lo sanaron; y a la niña Dete lo raptaron los tageidi-tadomenani durante el ataque.

Al ver el ataque de los tageidi-tadomenani, las familias de Nanka deciden hacer la fiesta de la yuca ahumada. Durante la fiesta previa celebración acuerdan acciones concretas de la venganza y el rescate a la niña Dete. Luego de festejar, los guerreros toman acciones de la venganza en contra de los tageidi-tadomenani. Me acuerdo, yo tenía a la edad del hijo de Carmen unos once años de edad aproximadamente. Nos llevaron a la guerra contra los tageidi-tadomenani. En efecto, caminamos en la selva unos 5 días consecutivos. Cuando llegamos al lugar, nos encontramos con la casa de ellos. Al ver la vivienda quedamos un par de horas valorando el espacio y la capacidad de posible reacción de las gentes.

Previo el análisis del espacio lo atacamos a los tageidi-tadomenani. Mantuvimos precaución durante la guerra, y rescatamos a la Dete. Luego le preguntamos a la niña ¿que han hecho después de raptarla? Ella, manifestó que, luego de la guerra

me trajeron a la casa. Y al llegar a la casa me dieron el casamiento con un chico, y me aconsejaron que no debería rehusar el matrimonio caso contrario sería mi tumba en aquel lugar. Y la señora Nawañe custodiaba mi vida. Ahora eres casada con un chico, dijo ella. Al escuchar la narración le dijimos: Venimos a rescatarte a ti. En esta guerra de la venganza murieron varias familias tageidi-tadomenani. Luego regresamos a la casa.

Después de esto suceso, fue un tiempo considerable sin la guerra. Pero, con el pasar del tiempo nos enteramos que lo lancearon al monseñor Alejandro Labaka y la hermana Inés Arango, en el año 1987. Luego, el reciente acontecimiento en el año 2003, los imaidi vuelven a atacar a los tageidi-tadomenani, y raptan a la niña Omatoke. Mantuvieron con ellos un poco tiempo, y luego decidieron devolverla a su grupo. Durante el intento de querer devolver a la Omatoke a su grupo tageidi-tadomenani, reaccionan contra ellos, y lo hieren a Carlos Omene. Quién recibió la lanza en la parte de ombligo. Los familiares lo evacuaron al hospital de Coca. Los médicos lo hicieron lo posible. Pero, por las heridas de penetración de la lanza no lo soportó, y murió en el hospital luego de la cirugía.

Luego de perder uno de los miembros de las familias imaidi, los jefes guerreros como Babe, Yeti, Omene, entre otros, reacciona contra tageidi y tadomenani. Y lo matan a varias familias de los tageidi – tadomenani; En 2006, los tageidi-tadomenani reacciona contra los maderos, lo matan a dos hombres; En 2009, los tageidi-tadomenani reacciona contra la pareja maderos en el sector de Reyes; en 2013 los tageidi-tadomenani reaccionaron contra dos parejas waodani del sector Yadentado, Bloque 16- Repsol YPF, muere el Ompode y Bogenei, lanceado por las manos de los tageidi-tadomenani. Los familiares por la muerte de la pareja reaccionan contra ellos y lo matan aproximadamente 30 miembros de los tageidi-tadomenani, y raptan a dos niñas la Conta y la Daboka; Conforme la narración del señor Tage, después del ataque tomaron a tres niñas: una adolescente y dos niñas; a la adolescente la mataron, y solo a dos niñas trajeron a la casa en la comunidad de Yadentado; Enero de 2016 los tageidi-tadomenani reaccionaron contra una pareja en el río Cononaco, y lo matan al señor Caiga e hirieron a la esposa. La señora

sobrevivió de las heridas, fue el último incidente de la matanza de los tageiditadomenani en contra de los miembros de la nacionalidad wao.

1.3 LA GUERRA INTRATRIBAL, LA VENGANZA Y ESTRATEGIA DE LA SOLUCIÓN

La guerra intratribal en los tiempos de nuestros ancestros. Mantenía constante conflictos producidos por los distintos clanes. Las causas de la guerra intratribal eran por la muerte de unos de los miembros por las enfermedades, mordedura de víboras, chamanismo, infidelidad de la pareja-matrimonio, entre otros.

En el mundo de la cultura waodani, la venganza consiste en realizar acciones contra el hombre a quien hacían la maldad. Lo vengaban sin piedad, ya sea contra los familiares y los clanes.

Los guerreros, al ver que se ha producido la venganza entre los clanes, preparaban en cualquier momento, la fiesta de la yuca ahumada, fiesta de chucula y la fiesta de la chicha. Una vez preparada la fiesta, el dueño de la fiesta invitaba a los dos clanes para que participen en la fiesta. El dueño encabezaba la mediación de los conflictos de la venganza, invitándole deponer las actitudes vengativa y poner el acuerdo de paz, eso implicaba tomar acciones concretas en bien de todos los clanes. Las acciones consistían en lo siguiente: proveer de carne a una de las partes afectadas, dotar los instrumentos de caza, estricto cumplimiento de lo acordado en el tiempo.

1.4 LOS TAGEIDI_TADOMENANI ATACAN A LOS CLANES WAODANI OMPODE Y A INIWA

En aquel tiempo, luego de la guerra, pasábamos buen tiempo con la familia sin novedad. Menos pensado vuelven a atacar a otra familia de Ompode y a Iniwa. En este ataque al señor Ompode le hirieron con la lanza, a la altura de la cadera. Se salvó de morir y las heridas fueron curadas. Y la esposa Bogenei y su hijo lo raptaron. Yendo en medio camino, unos de los guerreros tageidi_tadomenani lo hirieron al

hijo mayor de Ompode. Al niño Boyotai lo hirieron con la punta de la lanza, traspasaron a la altura del brazo. Por la herida decidieron no llevárselo en el grupo, y lo dejaron en medio camino; al ver lo que hicieron a su hijo, la señora Bogenei decidió por la sugerencia de unos de los atacantes, regresar al lugar con sus hijos. Y más tardes lo reencontraron con las demás familias. Y eso fue el último ataque con las familias waodani.



Imagen 10. Izq: Wiñadi, Ompode y Cawetipe. El anciano Ompode vive en la comunidad de Meñeteno, junio 2012. Ompode fue matado por los Tageidi y Tadomenan en marzo de 2013. La causa de la muerte fue el incumplimiento del acuerdo entre Tageidi-Tadomenanila.

Después de un buen tiempo, muchos años pasamos sin guerra entre los clanes. Y vino una temporada de traslado de grupos que tenían nexos con los grupos gikitaidi por el sector de la cabecera del río Todobodo “río napo” y el ewengo “río curaray”. Algunas familias quedaron sin evacuar de la zona de traslado. Quienes con el pasar del tiempo se unieron con otros grupos que actualmente lo llaman tageidi y tadomenani.

1.5 HISTORIA DE TOÑE WODI

El Toñe fue el hijo primogénito de la señora Meñemo¹⁶ Toñenka. El padre de Toñe se llamó Koba Wodi, era parientes de los grupos Wepeidi. La esposa se llamó Wato, y tuvieron una hija _ Ongime y un hijo Gaba. Entre los años de 1956-1968, previo contacto de civilización, los misioneros evangélicos del Instituto Lingüístico de Verano ILV, lo encontraron un joven y señor, de muy talentoso de gran habilidades y capacidades para desenvolver. Y ser maestro para los niños wao de reciente contacto. La misión más allá de cumplir las funciones, estudió la lengua wao tededo, y la traducción de la Biblia. Empezaron a formar, entrenar y capacitar a nuevo elemento humano para que se ocupara de la enseñanza-aprendizaje de la lengua wao tededo a sus propios hermanos.

1.5.1 PREPARACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE TOÑE WODI

El lugar de entrenamiento fue desde la comunidad de Teweno. En aquella época se denominaban zona protectorado. Luego de entrenar y formar en la comunidad de Teweno, le enviaron a la base Limoncocha para perfeccionamiento de aprendizaje. Después de regresar, el Toñe una vez aprendido a leer y escribir, comenzó a enseñar a los niños y jóvenes en wao tededo en la comunidad de Teweno. Luego, el ILV vio la necesidad de nueva misión de enviar para que pudiese hacer el contacto con otros grupos, quienes habitaban en la zona de Gabado de los grupos wepeidi; él nunca rechazó la propuesta de ILV, más bien aceptó cumplir la nueva misión de contactar a sus grupos. Según la mamá Meñemo Toñenka, en aquel tiempo en vida nos contó que: “mi hijo Toñe, era muy hábil. Y me dijo: mamá tengo un nuevo mensaje: la señorita Raquel Saint de la misionera, me ha solicitado enviarme que fuera a contactar a otros grupos que viven por el sector de Gabado. En caso de irme

¹⁶ Meñemo, era la hija de Toñenka. La mamá se llamó Wenonka. La abuela de ella se llamó Menkamo y el abuelo se llamó Ewengime. El tío de ella era el Tiwa, y la Tía se llamó Omakamo.

te pasaré por la zona donde usted va estar recogiendo las pepas de chonta en compañía de mi hermano Ooma-Iniwa. y le dije que: si te vas me avisas de antemano para estarnos en comunicación. Y acompañarte en la visita, porque son muchos tiempos, capaces se hayan olvidado de su procedencia. ¡Ten mucho cuidado allá!!; eso dije a mi hijo. Luego, al día siguiente nos fuimos con mi hijo Ooma, a la huerta para recoger la pepa de chonta. Y nos quedamos en la huerta por algunos días. Por la mañana pasó una avioneta sobre el lugar donde estuvimos. Y me acordé, lo que me dijo mi hijo en aquellos días. Y luego regresamos a la comunidad. Apenas llegando a la casa, mi hija Weno_Kano, me dijo: mamá, mi hermano Toñe se fue el día antes de ayer. Conforme como lo que hayas avisado. En la tarde acudí a radio HF, a escuchar novedad de mi hijo. Logré comunicarme con él, y me dijo que estaba en Limoncocha, y listo para ir el siguiente viaje en helicóptero en la zona Gabado. Y le dije que estaré atento de su llegada en la zona de Gabado.

1.5.2 RUTA DEL VIAJE DE TOÑE WODI

Conforme la investigación nos cuenta que: el Toñe Wodi salió de Teweno en una avioneta de la misión (tadeidi ebo) hasta la Base ILV en Limoncocha. Luego de estar en la Base Limoncocha, con previa coordinación con la operación de la empresa petrolera, desde el helicóptero lo trasladaron de Limoncocha a Gabado. El helicóptero lo aterrizó y dejó en la zona de la huerta de los grupos wepeidi. Al llegar el punto lo dirigió a la casa de ellos. Algunos quedaron admirados a Toñe, por su característica y la identidad (él no tenía el orificio y cabellos largos). Él tenía el cabello corto, en cambio ellos con cabellos largos. Y se sintieron con dudas sobre el origen de él, si era waodani o kowode. Pero, él contaba su vida, su madre y de su padre Koba wodi de su origen. Él estuvo con ellos los tres meses aproximadamente. Durante su estadía participó las fiestas y les dio el matrimonio a algunos jóvenes de los grupos wepeidi. Al estar con ellos, el ayudó dando hachas, machetes y mullos para las mujeres. Pero, con el pasar del tiempo, uno de ellos creía y a otros no creían. Llegó la hora de celo por la entrega de las herramientas a otros grupos. Y empezaron a cuestionar que a uno le entrega y a otros no. Entonces, decidieron y planificaron la matar. Le invitaron a que fuera con ellos fuera de la casa para hacer

las lanzas. Lo llevaron, lancearon y mataron. Luego de matar lo cuartizaron pedaceraon el cuerpo y lo desecharon en la zona de Guambó.

1.5.3 MUERTE DE TOÑE WODI

Con previa investigación y conocimiento de la causa de la muerte de Toñe wodi. A continuación, se presentó las interrogaciones: ¿cómo fue la matanza a Toñe wodi? ¿Y quienes lo mataron? ¿por qué lo mataron? ¿En dónde fue lugar de la matanza? Luego de matar a Toñe wodi. ¿a dónde se fue a ubicar y a vivir? ¿Y cómo lograron a entablar y contactar? ¿Y quien reemplazó la misión de contactar?

Con las inquietudes planteadas, acudió a la madre de Toñe wodi, quien nos narró de la vida real del acontecimiento de su hijo, y nos narró de esta manera: A mi hijo antes que le mataran, me comunicó por el radio HF, me dijo: mamá, no verás más mi cuerpo, he sentido muy de cerca la lanza. Se aproxima la muerte por las manos de mis parientes. En la noche andan vigilando para matarme. Y no he salido afuera para mear. Esté atenta. Estaré comunicando por el radio al medio día y la tarde. Y si en la mañana, o al medio día y la tarde, no le contesto, sabrás que ha pasado algo con mi vida. ¡Cuide a mi hija! Eso fue la última conversación con mi hijo.

Al día siguiente lo llamamos y no nos contestó. Entonces dijimos, seguro ha pasado algo con la vida de mi hijo.

Entonces, comenzamos a organizar con Dayome, Nemo, Dawan, Kemo, Wangi y mi persona. Luego, volamos en avión al lugar del incidente, y vimos que la casa estaba incendiada. Y dimos cuenta que ya había matado al Toñe wodi. En el quinto día aproximadamente, logramos encontrar el lugar de la matanza, porque había bastantes cóndores y gallinazo sobre el lugar. ¿Como lo mataron? Según la información que encontramos fue que. A él le invitaron a salir afuera de la casa, para hacer las lanzas con ellos. Pero, llegando al lugar lo lancearon, lo mataron y lo desmembraron el cuerpo en partes. ¿Nos preguntamos quienes lo mataron? Conforme la historia que nos narran que, los que lancearon, mataron, despedazaron el cuerpo de Toñe wodi fueron: Owen, Gome, Peken, Kai, Kobadi y los demás acompañantes. El cuerpo de Toñe Wodi, una vez cortado por pedazos, lo

votaron en la selva en una zona de guambó_cañas de guadua “ñonekoden”. ¿Por qué lo mataron? Porque entregaba las herramientas a algunos grupos, eso trajo la causa de la muerte. Después de matar se escondieron y ubicaron otros sitios para vivir. Después de la muerte de Toñe wodi. Luego de pasar un tiempo enviaron a Onkaye, Monka y Tewen, para que pudieran hacer el contacto de los grupos wepeidi, y así fue.

Segun la entrevista al señor Tage Kaiga, hombre guerrero y conocer del incidente sobre el caso de la muerte de Toñe wodi, nos ratifica que la muerte del Toñe fue el celo por la ayuda que daba, y lo que participaron la matanza de Toñe wodi fueron liderado por el señor Owen wodi, Gome, Peken, Kai, Kobadi; lo llevaron fuera de la casa y lo mataron. Después de hacer la matanza fueron a ubicar y vivir otros sitios, eso fue la realidad del acontecimiento de la muerte de Toñe wodi, primer profesor de la lengua wao tededo en aquellos años.

1.5.4 IMPORTANCIA DE LA VIDA TOÑE WODI

La vida de Toñe wodi, fue un profesor muy importante la enseñanza y aprendizaje de la lengua wao tededo, quien fue el primer promotor de impulsar la lengua ancestral. Por tal razón nos motiva a seguir impulsando, fomentando y revitalizando la lengua wao tededo en las áreas de los conocimientos y saberes ancestrales de nuestra nacionalidad en todos los niveles educativos.

1.6 INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y PROPUESTAS DE ESCRITURA

No se ha podido encontrar si los misioneros católicos, intentaron durante la Colonia o en el siglo XIX escribir la lengua wao tededo. Recién a inicios de la segunda mitad del siglo XX, los misioneros evangélicos del Instituto Lingüístico de Verano, ILV realizaron una propuesta de escritura para la lengua. La primera propuesta de ellos fue compleja debido a que no diferenciaron entre los fonemas oclusivos sonoros /b, d, g/ de los fonemas /m, n, ñ, ŋ/. Por esta razón no incluyeron en el alfabeto las letras m, n, ñ, ng para representar a los fonemas /m, n, ñ, ŋ/, respectivamente.

Consideraron que existía vocales nasales a la cuales las representaron con una diéresis colocada sobre el signo de las vocales orales, las cuales influían en las consonantes oclusivas sonoras (Peeke, 1959). Recién en (Peeke, 1979), propusieron la diferenciación entre los fonemas oclusivos sonoros. Mayor información sobre este proceso se puede encontrar en Álvarez, C. y Montaluisa, L. (2017).

2. DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA

La lengua de la nacionalidad wao, al igual que cualquier lengua viva, tiene variaciones dialectales en los diferentes niveles de la lengua. Además, como se ha visto, a lo largo de la historia han existido grupos un tanto cerrados que eran los clanes. En cada clan, a nivel oral, el habla siguió apdatando conforme a la realidad de la vivencia.

Por otra parte, actualmente, en el marco de la educación intercultural bilingüe ha surgido la necesidad de contar con una escritura unificada para escribir la lengua en las expresiones de diferentes comunidades, clanes y familias. Sobre la lengua wao tededo se han realizado pocos estudios. Más aún, éstos han sido realizados solo en unas pocas comunidades. Por eso, se hizo necesario contar con información lingüística de las hablas representativas de diferentes comunidades que constituyen la nacionalidad wao.

Para estudiar las variaciones lingüísticas y contribuir a la elaboración de un sistema de escritura para la educación de la nacionalidad wao, fue necesario tomar en cuenta las hablas de las diferentes comunidades wao, entre ellas, de los grupos más alejados como los tagedi¹⁷. También fue importante analizar las investigaciones lingüísticas y pedagógicas realizadas sobre la lengua, la cultura y la cosmovisión de la nacionalidad. Luego, los datos obtenidos en la investigación tanto bibliográfica como de campo, fue necesario sistematizar y discutir a la luz de las teorías lingüísticas, pedagógicas, y del Modelo del sistema de educación intercultural bilingüe MOSEIB. Para ello se tuvo que contar con un marco teórico referencial.

En el presente estudio se analizó la situación de la lengua wao tededo-tagedi de las variaciones dialectales desde el enfoque cronológico de la vida: antes, durante y después del contacto; Considerando elemento muy importante el desarrollo,

¹⁷ Los pikenani “sabios” se pronuncia el nombre “Tage”, y no se pronuncian Taga, y ni Tague. El nombre es usado y conocidos por los ancestros de distintos clanes de las raíces milenarias.

preservación, revitalización y fortalecimiento de la lengua wao tededo- tageidi de las variaciones dialectales. En efecto los elementos como eje de la vida y existencia del idioma de una cultura es vital el idioma, cultura, territorio, ubicación geográfica, gastronomía, lugares sagrados, conservación de territorio, la naturaleza, forma de vida, eventos y celebraciones culturales, mitos, leyendas, cantos, músicas, danza, entre otro, que genera los conocimientos y saberes del mundo de la vida ancestral.

Algunas comunidades waodani no cuentan con los centros educativos comunitarios, por la situación geográfica. Esto implica que se necesita expandir la cobertura educativa. Por otra parte, existe la aspiración de la nacionalidad de mantener la identidad cultural y lingüística en el proceso educativo. Esto significa investigar, sistematizar y difundir los materiales educativos en lengua wao tededo- tageidi. Para la elaboración de estos materiales se requiere contar con un sistema de escritura unificado para todas las comunidades educativas. Actualmente, aún en los centros educativos bilingües se está utilizando la práctica de los materiales didácticos en castellano, y se carece de instrumentos educativos en lengua materna.

Los centros educativos de la nacionalidad wao requieren contar con materiales escritos en la lengua propia. Los docentes requieren contar con un sistema de escritura definido y que se pueda utilizar en todas las comunidades. Para poder escribir materiales educativos en la propia lengua también es necesario contar con una escritura común. Pero, para contar con una escritura unificada representativa de los distintos dialectos y que sea pedagógicamente aplicable se requiere contar con información suficiente sobre las variaciones dialectales.

Por otra parte, se ha constatado que existen pocas investigaciones lingüísticas sobre los niveles de la lengua wao tededo: fonético-fonológico, morfológico, sintáctico, semántico, y pragmático. Esto es uno de los factores que limita la producción de materiales educativos en la lengua propia; era necesario realizar trabajo de campo para actualizar y completar la información sobre las variaciones dialectales, principalmente en los niveles fonético-fonológico, morfológico y sintáctico. Hubiera sido deseable realizar también estudios sobre los niveles semántico y pragmático,

pero eso requiere de más tiempo, y además desbordaría el objetivo propuesto en este tema.

Conforme el historial cronológico de la investigación realizada por parte del Instituto Lingüístico de Verano ILV, se implementó siguiente alfabeto, según los cuadernos etnolingüísticos No. 3. Quito, Ecuador, 1979.

i, e æ, a, o

ĩ, ë, äë, ä, ö

b, d, y g/gu, w

p, t c/qu

Luego, con el pasar del tiempo implementaron los consonantes nasales: m, n, ñ, ng.

Cambiaron algunas letras del alfabeto, pero no incluyeron las vocales largas. Con la salida del ILV en 1992, el estudio lingüístico de la lengua se detuvo por mucho tiempo. Además, la escritura que diseñó el ILV estuvo basada en el corpus lingüístico de unas pocas comunidades, quienes llegaron al contacto inicial en la zona protectorado llamado la comunidad de Teweno- "Tihueno" de la provincia de Pastaza, donde ellos tenían acceso. No se consideró las hablas de otras regiones como las del Yasuní, en Orellana, de las comunidades que están en el Napo, etc. El estudio lingüístico se realizó por los misioneros religiosos de EE. UU, desde su visión y objetivos.

Los miembros del ILV tenían poca formación lingüística. No eran lingüistas profesionales con formación sostenida. Solo durante algunos veranos recibían cursos del conocido lingüista Kenneth Pike (Montaluisa, D., 2021). Ellos eran, fundamentalmente, misioneros. De allí que tuvieron muchas limitaciones al momento de interpretar los hechos lingüísticos que se dan en la lengua de la nacionalidad wao. Tampoco prestaron atención a los dialectos. En cuanto a la pedagogía tampoco tuvieron mucha formación. Para diseñar una escritura de una lengua es necesario contar con una sólida formación en el campo de la lingüística y

de la pedagogía. Su objetivo era de tipo religioso. En la política lingüística eran partidarios de la transición al castellano. Los alfabetos y la escritura de las lenguas lo hacían tomando como patrón la escritura de las lenguas dominantes. En este caso la ortografía adoptó un tipo de escritura castellanizante. Por eso, prefirieron la grafía *c*, *qu*, en lugar de la *k*.

Sin embargo, de las limitaciones académicas de sus investigadores y de sus objetivos, su trabajo fue meritorio en el contexto en que ni las universidades ecuatorianas de esa época ni el Ministerio de Educación hacían nada por preservar la lengua y la cultura wao.

Según, Álvarez, C. y Montaluisa, L (2007, p. 16), al referirse a las propuestas de escritura que se hizo dicen lo siguiente:

El alfabeto propuesto y usado inicialmente por el ILV fue el siguiente: a, ä, b, c, d, e, ë, ae, aë, g, i, ï, o, ö, p, qu, t, w, y. (19 letras).

Luis Montaluisa propuso el siguiente alfabeto: a, b, d, e, g, i, k, m, n, ñ, ng, o, p, t, w, y (16 letras). Se suprimen las vocales nasales porque en las últimas décadas ha existido un proceso de segmentalización de la nasalidad suprasegmental de las vocales. Al segmentalizarse las nasales se las escribe con las grafías *m*, *n*, *ñ*, *ng*, por lo tanto, ya no hace falta representar las vocales nasales. Ejemplo: <onko> 'casa' no es necesario escribir <öko>.

El sonido [ae] hay que estudiarlo para ver la necesidad o no de incluir en el alfabeto. El ILV ha admitido la inclusión de las grafías *m*, *n*, *ñ*, *ng*, y mantiene la grafía *ae*.

En estos estudios mencionados, no se había considerado la existencia de vocales largas en la lengua wao tededo. Sobre las vocales largas, recién se propuso en un estudio realizado ya por miembros de la misma nacionalidad (Yeti, C. 2012). Esta investigación se realizó, en el marco de la licenciatura en educación bilingüe, en la Universidad de Cuenca, bajo la asesoría del doctor Alejandro Mendoza de grata memoria. A partir de eso, Álvarez, C. y Montaluisa (2017), incorporaron ya estas vocales en el alfabeto de la lengua wao tededo. En el presente estudio, se requirió

confirmar la existencia de las vocales largas para que con sus respectivas grafías queden incluidas definitivamente en el alfabeto.

Actualmente, existimos ya personas de la propia nacionalidad, con formación en conocimientos lingüísticos, las cuales podemos realizar estudios de la lengua desde la propia cosmovisión y con una cobertura de investigación más amplia. Es decir, con un corpus lingüístico obtenido en más comunidades. Esto permitirá que se construya un sistema de escritura: alfabeto y reglas ortográficas; basados en la ciencia lingüística. Con esto, se contribuirá a contar con un instrumento para la producción de material educativo para los centros educativos de todo el territorio wao, incluido el del grupo Tageidi.

Para realizar el diagnóstico lingüístico de las variaciones dialectales se planteó las siguientes preguntas:

¿Qué clanes existen en el territorio waodani?

¿Cuáles son los fonemas y alófonos en la lengua wao tededo?

¿Qué variantes morfológicas existen en la lengua wao tededo?

¿Qué variantes sintácticas existen en la lengua wao tededo?

¿Qué variantes lexicales existen en la lengua wao tededo?

¿Cuáles son las zonas dialectales que se pueden establecer en la lengua wao tededo?

¿Qué reglas ortográficas se pueden establecer para la escritura de la lengua wao tededo?

En lo social y académico es muy importante el conocimiento de las variaciones dialectales de una nacionalidad en particular la nacionalidad wao-tageiditadomenani, para tener una buena comunicación de la convivencia social, armonía, hermandad, paz, comunicación colectiva con los actores sociales-educativos

comunitarios, desarrollando las prácticas de los principios y valores de la cultura ancestral.

En tiempo actual las generaciones desconocen las variantes dialectales y la riqueza lingüística de nuestro ancestro. En tal virtud, se hizo necesario realizar una investigación dialectal con trabajo de campo para proponer una escritura común para las comonidades wao y las que todavía permanecen ocultas para defender sus tierras, huyendo de Occidente.

3. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

Para sistematizar y discutir los resultados de la investigación se hizo necesario contar con un sólido conjunto de conceptos y teorías sobre los aspectos de glotopolítica, lingüística, y educación.

Se partió de la premisa de que cada nacionalidad y cada comunidad ha construido ciencias acordes a la realidad en la que vive. Éstas se han desarrollado mediante la experticia de la convivencia del mundo de la naturaleza. Los conocimientos y saberes giran en alrededor de los mitos, las leyendas, las canciones, las danzas, las artesanías, las historias, las ceremonias culturales, los sueños, las medicinas tradicionales, las gastronomías, la geografía, la biología, la astronomía, la cosmovisión, entre otros.

A lo largo de la historia, se ha podido constatar que la lengua es uno de los inventos más importantes de cada nacionalidad. La lengua expresa la relevancia del significado de los nombres de las comunidades, que es la esencia de los conocimientos y saberes de la localidad, bautizada a través de los diferentes acontecimientos del tiempo y de la historia. La riqueza cultural y lingüística de los conocimientos y saberes de la vida, mediante la práctica de la convivencia con la naturaleza, revitaliza y prevalece el eslogan de nuestros antepasados *adoke ombe* “uno solo territorio”, *adoke tededo* “un solo idioma”, *adoke wao* “un solo ser humano”, “persona”, que se expresan en el diario vivir.

La ciencia ancestral es patrimonio y biblioteca viva de un idioma y una cultura. Esta ciencia se encuentra en los sabios y sabias, dentro del territorio. Ella se practica y transmite oralmente de generación en generación. Los *pikenani* consideran importante valorarlo, cuidarlo, protegerlo, y garantizarlo. Cuando un sabio o una sabia se muere, se pierde eternamente una parte importante de los conocimientos

y saberes propia de una cultura sobre el ecosistema, la biodiversidad, las plantas medicinales, los mitos, las historias, la cosmovisión, entre otros.

En cuanto a la lengua, en todas existen variaciones dialectales, sea en la fonética, en la morfología, en la sintaxis, en el léxico, etc. Los dialectos de una cultura se viven, y se practica dentro del territorio. Los miembros de las familias y los demás que cohabitan en su alrededor, aprenden, entienden, viven, practican y respetan mutuamente la forma de la expresión dialectales de la localidad. Es necesario comprender a fondo los dialectos de una lengua. Esto contribuye a buscar un camino, el menos complicado posible, para construir un sistema de escritura que represente a las hablas existentes en una lengua.

Se presume que las hablas de las comunidades waodani, tageidi, tadomenani, tienen la misma raíz lingüística, pero, debido a situaciones de separación, aislamiento etc., y a la dinámica innata en toda lengua que tiende a cambiar, han surgido variaciones. Para interpretar estos hechos es necesario revisar conceptos y teorías que contribuyen a encontrar formas que permiten lograr comprensión mutua entre todos los hablantes a nivel escrito.

3.1 POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS

Al hablar de la política lingüística, es vital recorrer, visualizar y entender la cronología del proceso de la constitución del Estado ecuatoriano. Los siguientes periodos de la Constitución de la República, el 22 de septiembre de 1830, 1835, 1843, 1845, 1851, 1852, 1861, 1869, 1878, 1884, 1906 y 1938, observamos que el Estado ecuatoriano desconocía la existencia de los idiomas ancestrales. Luego, a partir de la constitución de 6 de marzo de 1945, el artículo 5 determinaba que, “el castellano es el idioma oficial de la República. ***Se reconocen el quechua y demás lenguas aborígenes como elementos de la cultura nacional***”. El Estado solo nos reconoció y no podríamos aplicar y enseñar nuestro idioma en las escuelas, éramos invisibilizados en los centros educativos del país.

Luego la Constitución, según el Registro oficial 800 de 27 de marzo de 1979, del artículo uno señalaba que, *“El idioma oficial es el castellano. Se reconocen el quichua y demás lenguas aborígenes como **integrantes** de la cultura Nacional”* (Primera Comisión Constitucional, 1979).

De la misma forma la constitución del 11 de agosto 1998, en el artículo uno de la constitución señaló que *“El Estado es ...pluricultural y multiétnico. El Estado respeta y estimula el desarrollo de todas las lenguas de los ecuatorianos. El castellano es el idioma oficial. El quichua, el shuar y los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas, en los términos que fija la ley”*. (Asamblea Constituyente, 1998).

De la misma norma constitucional, según el Capítulo quinto de los derechos colectivos del artículo 84 numeral 1 señaló que: *“mantener, desarrollar y fortalecer su identidad y tradiciones en lo espiritual, cultural, **lingüístico**, social, político y económico. Del numeral once determinaba que “acceder de una educación de calidad. Contar con el sistema de educación intercultural bilingüe. #12. Usar símbolos y emblemas que los identifiquen”*.

Con este cambio en la constitución los pueblos y nacionalidades indígenas somos reconocidos, al igual que nuestros idiomas, por el Estado ecuatoriano, y nos permitió enseñar y educar a nuestros niños en la educación bilingüe.

Con el pasar del tiempo a través de la Asamblea Constituyente se realizó la reforma constitucional en 2008, señalando en el artículo uno *“El Estado es ..., intercultural, plurinacional y laico. De la misma forma del artículo dos estableció que “El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichua y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fijan la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso”*. (Constitución, 2008).

En tiempo actuales podemos recordar la historia cronológicos del proceso de reconocimiento del Estado y discriminación colonial a los pueblos indígenas. El

castellano era la única lengua oficial para la educación y para todo; Los pueblos indígenas del Ecuador, a través de la lucha y resistencia hemos logrado un espacio de reconocimiento y respeto del uso de nuestro idioma ancestral.

1.7 CONCEPTOS ANTROPOLÓGICOS, LINGÜÍSTICOS Y SOCIOLINGÜÍSTICOS

Para comprender las implicaciones que hay que tener en cuenta en el proceso de unificación escrita de una lengua es conveniente tener presente algunos conceptos relacionados con la antropología, la lingüística y la sociolingüística.

Conceptos antropológicos

Todas las culturas han desarrollado su forma de vida según el medio en que les ha tocado vivir. Entre uno de los elementos creados está la lengua. Por lo tanto, todas las lenguas tienen igual valor, pues sirven para comunicarse entre la colectividad.

Conceptos lingüísticos

Al hablar los conceptos lingüísticos, es vital partir y entender desde la teoría que se ocupa del estudio del lenguaje humano, que se denomina la lingüística. Los seres vivos, como los animales y humanos cuenta el lenguaje y códigos propios para comunicarse entre sí en medio de la naturaleza acorde a la realidad de la existencia de la vida.

El lenguaje humano es elemento de estudio de la lingüística, que tiene tres expresiones: la lengua, la escucha y el habla. El habla es lo concreto. Al habla lo captamos mediante los sentidos, principalmente el oído. El habla es producida mediante el accionar de los órganos articulatorios y la escucha se realiza con el accionar del aparato auditivo. Mientras que la lengua es lo abstracto. A la lengua lo captamos con la mente. La lengua es un como un tejido de signos lingüísticos con el cual representamos nuestros pensamientos y nos relacionamos con los demás seres, humanos y no humanos.

Uno de los niveles de la lengua es la fonética y fonología. En este nivel se puede comprender que toda lengua está construida mediante sonidos. Pero, en toda lengua, existen unos sonidos que son como las piezas fundamentales con los cuales se ha construido una lengua. A estos sonidos fundamentales se los denomina fonemas. Sin embargo, existen otros sonidos que son meras variaciones de los sonidos fundamentales o fonemas. A estos sonidos que son solo variaciones se los denomina alófonos.

Para determinar qué sonidos de la lengua son fonemas y qué sonidos son solo alófonos se recurrió a la técnica del *par mínimo*. Un par mínimo es un par de palabras que llegan a tener diferentes significados solo por la diferencia que tienen en un sonido. Ambas palabras tienen los mismos sonidos, pero cada una de ellas tiene un sonido que los diferencia. Con esta técnica y realizando con ella contrastes para cada uno de los sonidos que hay en la lengua, se llega a determinar la totalidad de los fonemas de una lengua. A cada sonido que tiene la categoría de fonema, a nivel escrito se lo representa con un signo llamado letra. Finalmente, al conjunto de las letras que representan a los fonemas de la lengua se lo denomina alfabeto.

Finalmente, organizando las letras del alfabeto mediante algunas reglas ortográficas se llega a tener el código para representar por escrito una lengua. En consecuencia, para establecer el código escrito, es decir el sistema de escritura de una lengua, se requiere de dos componentes: un alfabeto y unas reglas ortográficas para organizar a los signos que representan a los sonidos.

Conceptos sociolingüísticos

La sociedad del mundo del contexto plurinacional, multiétnico e intercultural, las lenguas o idiomas dominantes de la sociedad desarrollada frente a la sociedad minoritarias. Cada día se ve y vive la imposición de la supremacía de la ciencia de la investigación científica, academia, formación de los talentos humanos del sistema nacional.

Es vital entender, comprender y concientizar que: En toda sociedad, los grupos que tienen más poder tienden a considerar que la forma que ellos usan es mejor que la

de los otros grupos. Para evitar esta diglosia se debe socializar, intercambiar las ciencias entre todos los grupos la idea de que todas las formas de habla tienen el mismo valor y que la unificación solo es para la forma escrita. A nivel oral todos deben seguir hablando como lo han venido practicando. Se puede señalar que la etimología de las palabras ayuda a establecer la unificación y entender el sentido de la palabra.

Ante la situación de dominación de la lengua colonial, los pueblos y nacionalidades indígenas luchan, forjan promueven y revitalizan la lengua a través de la práctica de la enseñanza y aprendizaje de los conocimientos y saberes ancestrales en los niveles educativos, con el fin de expresar y hacer conocer a la sociedad de la lengua dominante que somos el mismo nivel de valor y usos de la lengua mediante la práctica de la ciencia científica ancestral, academia y formación de talentos humanos para la vida del contexto y acorde a la cosmovisión.

Conociendo y viviendo la historia de nuestra lengua materna en tiempo remoto de la dominación de la lengua colonial, hemos sobrevivido miles de años, y seguimos expresando y hablando nuestra lengua materna en todas las acciones comunitarias en los culturales, celebraciones, fiestas entre otros. Lo cual nos permite mantener, revitalizar, promover la existencia de la lengua de nuestros ancestros.

En este contexto la sociolingüística, es vital entender del habla de la comunidad lingüística relacionado a la morfología que es parte de la gramática que se encarga de clasificar y describir el funcionamiento y significado de las palabras dentro de la estructura de la lengua. Es vital entender que dentro de la morfología se cumple tres funciones concretas: categoriza las palabras conforme su función como de sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc.; estudia las derivaciones de sus formas; y describe los procesos que interviene en la derivación y composición de las palabras.

La comunidad del habla lingüística fomenta el proceso de la Revitalización lingüística que significa que los hablantes originarios deben promover e impulsar la sobrevivencia de la lengua a través de la práctica vivenciales, mediante eventos culturales ya sea canto, música, danza e historia.

Los hablantes de la lengua materna acorde a nuestra realidad vemos, sentimos, expresamos, enseñamos y vivimos; determinando forma de ver al universo en su totalidad conforme los códigos ancestrales, los principios y valores milenarios.

Los gobiernos o Estado de cada país, deben buscar y garantizar políticas sociolingüísticas a través de la promoción, difusión y uso de lenguas ancestrales, conforme la ubicación geográfica de la población y los hablantes. En particular, en Ecuador, el Sistema de Educación Bilingüe es obligatorio la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes y los docentes a nivel nacional.

Saussure, F. (1945 [1916]), fue el que estableció con claridad los principios de la lingüística moderna en la cual señaló que para estudiar la lengua hay que partir del habla y no de las gramáticas escritas. Así, todas las lenguas adquirieron igual valor para la ciencia. La obra póstuma de Saussure, publicada en 1916 por sus alumnos, según el título original francés: *Cours de linguistique générale*, ha tenido muchas ediciones. Una de las más conocidas es la editada por Editorial Losada. S.A. en Buenos Aires en 1945. Titulado “Curso de Lingüística General¹⁸”. La traducción, prólogo y notas estuvo a cargo del estudioso Amado Alonso. El cual afirma que “el *curso de lingüística general* de Ferdinand de Saussure es el mejor cuerpo organizado de doctrina lingüística que ha producido el positivismo”; la *lengua* como sistema de expresiones convencionales usado por una comunidad, y el *habla* como el uso individual del sistema; la lingüística *sincrónica*, que estudia la constitución y funcionamiento de un sistema, y la lingüística *diacrónica*, estudia su evolución.

Según la cita antes señalada es vital describir la lengua y el habla de la nacionalidad waodani; la lengua y el habla cotidiana de las poblaciones de esta nacionalidad. Conocer más de cerca sus variaciones dialectales, con el fin de sistematizar y evidenciar las realidades de la lengua con sus variaciones respectivas.

¹⁸ Ver en la página 7 del curso de lingüística general sobre prólogo a la edición española.

1.8 EL PASO DE LO ORAL A LO ESCRITO

Desde que nacieron nuestros ancestros en la vida selvática milenaria. Se han comunicado en el mundo de la oralidad a lo largo de la vida, construyendo con eficacia la comunicación y vivencia mutua en el mundo de la naturaleza. Hablando, comunicando, desarrollando, creando, fortaleciendo los conocimientos y saberes milenarios. Muchas veces a través de la oralidad se reconocían la imagen o figura natural como la floras, fauna, lagunas, astros entre otros. Que representaba como grafía para conocer y entender el significado de las palabras. En tiempo actuales, el mundo de la oralidad existe en gran mayoría de la población adulta desarrollando las ciencias y conocimientos de nuestros antepasados. La generación actual vive el mundo de la escritura para conocer y entender el significado de la vida de la naturaleza.

El diario vivir de la cadena hablada y escrita, la población de la sociedad al convivir se puede notar y encontrar la gran diferencia entre el habla y la escritura, por ejemplo:

| oralidad | escritura | glosario |
|-----------------|------------------|-------------------|
| hablada | | |
| [waorani] | /waodani/ | “gentes” |
| [gorani] | /godani/ | “se van” |
| [wiñarani] | /wiñadani/ | “raspan” |
| [terero] | /tededo/ | “idioma o lengua” |

Es importante, entender y respetar el contexto de la vida de la población: su habla, la oralidad. Los hablantes expresan todos los objetos y materiales del medio de la manera correcta acorde a la realidad, pero al pasar de la oralidad a la escritura, lo dificultan reconocer y entender la imagen de la grafía que se presenta a la vista. En tal virtud, el proceso de aprendizaje y reconocimiento de las grafías, se amerita

guiar al ritmo de la enseñanza-aprendizaje del reconocimiento, y de esta forma los hablantes de la localidad del mundo de la oralidad apropiaran a la escritura.

4. MATERIALES Y METODOLOGÍA

El proceso de la investigación de las variaciones dialectales para establecer la escritura unificada de la lengua wao tededo-tageidi¹⁹, se realizó mediante el **enfoque del método cualitativo**, también llamado *holístico*, porque estudió su objeto como un **todo**. No se basó en mediciones o reducción a datos numéricos, sino que se observó qué es y cómo es del contexto de habla de las variaciones dialectales de la lengua materna el wao tededo-tageidi-tadomenani.

Para iniciar la investigación se realizó una revisión de las pocas investigaciones sobre la lingüística wao que son asequibles. Muy pocas personas e instituciones han realizado investigaciones lingüísticas de la lengua de la nacionalidad wao.

El estudio de las variaciones dialectales de la lengua wao tededo, se desarrolló mediante la investigación en situ durante la fiesta de yuca, la fiesta de chucula, juntos con los pikenani “sabios y sabias”. Considerando los titulares de la lengua, en donde se participaron los grupos determinados a través de la conversación y diálogo directa en las comunidades. Se usó como técnicas de investigación: la observación de campo, la entrevista y el grupo focales. Para lo cual se elaboró los respectivos instrumentos que permitió recolectar el corpus lingüístico para el respectivo análisis.

La investigación bibliográfica se realizó en los documentos digitales y en físico de los estudios realizados sobre el idioma wao tededo hasta la presente fecha. Entre ellos cabe mencionar:

La investigación realizada por Catherine Peeke (1979), quien publicó una gramática pedagógica del idioma wao tededo. En este libro hace la autora incluye algunas notas gramaticales y vocabulario de la lengua. Lo importante es destacar que en esta

¹⁹ En vista de que en la investigación se va a considerar el habla de las niñas Tageidi, en el tema de la investigación se lo ha denominado lengua wao tededo-tageidi.

obra, la autora hizo algunos cambios en la manera de escribir la lengua wao tededo que los miembros del ILV habían venido usando antes. Introdujo la representación de las grafías para representar a las consonantes nasales. Por ejemplo, en lugar de escribir <bödītö>, escribe <monito>, para decir ‘nosotros, plural más de dos’

Otro material que se revisó fue la Investigación desarrollada en la Universidad de Cuenca (Yeti, C. y Tocari, D. 2012), durante el desarrollo de programa de profesionalización. En esta obra se describió: elementos de la fonología, morfología y aspectos de la sintaxis la lengua wao tededo.

En cuanto a la investigación de campo, ésta se realizó en las comunidades de los hablantes a nivel de las tres provincias amazónicas: Napo, Orellana y Pastaza.

La entrevista se hizo a los pikenani “ancianos y ancianas”. Para esto, previamente se estableció a los grupos de su origen, tal cual procedieron durante el contacto inicial desde el 1960-1980 en el territorio wao.

Como técnicas de investigación se usó las entrevistas apoyadas por cuestionarios. Se grabó las conversaciones. También se realizó apuntes de aspectos que se consideró que eran relevantes para el análisis de la lengua.

Se observó en las comunidades, el habla cotidiana cotidiana y familiar de cada clan in situ. Con esta técnica se consiguió información verídica de la situación del uso de las variaciones dialectales del idioma materno del wao tededo-tageidi.

El diálogo, se realizó a través de la guía de entrevista y el cuestionario. Los entrevistados fueron seleccionados tomando en cuenta los grupos o clanes a los que pertenecían. A continuación, se presenta el cuadro de personas que contribuyeron con sus conocimientos a la investigación.

| Nombres y apellidos | Edad Aproximación | Sexo | comunidad | grupo |
|----------------------------|--------------------------|-------------|------------------|--------------------|
| Iniwa Yeti Toñenka | 58 | masculino | Teweno | Yetiidi-Toñenkaidi |

| | | | | |
|---------------------|----|--------------|------------------|-------------------------------|
| Nampai Iteka | 60 | masculino | Giyedo | Boyaidi-Itakaidi |
| Kogi Ima | 65 | masculino | Tiwino | Imaidi |
| Damo Tocadi | 49 | masculino | Dikapade | Tokaidi |
| Dika Gikita | 53 | masculino | kenaweno | Gikitaidi |
| Oña | 56 | masculino | Yoweno- Ginta | Baiwaidi |
| awentai | 57 | masculino | Yoweno- Ginta | Baiwaidi-waneidi |
| Tage | 56 | masculino | Gabado | Baiwaidi-kaigaidi |
| Dabe | 61 | femenino | Gabado | Baiwadi-kaigaidi |
| Daboka | 12 | femenino | Dikado | Tageidi-tadomenani |
| Conta | 18 | femenino | Bameno | Tageidi-tadomenani |
| Wato Gaba | 58 | femenino | Nemompade | Gabaidi |
| Eka Wemade | 60 | masculino | Giyedo | Imaidi |
| Tementa | 63 | masculino | Kagiweno | Nampaweidi |
| Kobadi Tocadi | 61 | masculino | Dikado | Wepeidi |
| Edoga odengo | 59 | femenino | Dikado | Wepeidi_Tokaidi |
| Tepaa Boya | 57 | feme nino | Dikado | Boyaidi_baiwaidi |
| Tepaa Nenquimo | 56 | Femenino | Yawepade | Niwaidi- TageidiTadomenani |
| Omatoke Baiwaidi | 63 | femenino | Batabodo | Tageidi-tadomenani |

| | | | | |
|---------------------|----|-----------|------------|-----------------------------------|
| Yato Omaka | 64 | femenin | Dikado | Omakaidi |
| Mega Menitade | 68 | masculino | ido | Baiwaidi |
| Moipa kempedi | 57 | masculino | Gaketapade | Kempedeidi |
| Kobadi koba | 59 | masculino | dikado | Wepeidi-kobaidi |
| Nene Toka | 60 | masculino | kewedino | Piyemoidi |
| Ewengime enkeidi | 56 | masculino | Gadeno | Gikitaidi, ñewaidi, enkeideidi |
| Nanto wamoni | 55 | masculino | Ñoneno | Wamoñeidi-gikitaid- Enkeideidi |

La niña Daboka del grupo tageidi-tadomenani, se encuentra adoptada por la familia Omewai “Obe y Adabe”. Quienes custodian la vida de ella como hija. Con ella se pudo conversar, y se descubrió que ella habla como waodani, pero al pronunciarla la palabra se escucha de forma glotales a similitud de los grupos imaidi-nenkiwiidi. y ella habla en castellano con los demás niños en la vida diaria en hogar y en la escuela del CECIB dikado, no hay diferencia lingüística; la Conta²⁰ se encuentra en la comunidad de Bameno con la señora Yewan, con la hermana de Daboto, quien es la esposa de Penti; es necesario conocer el proceso del traslado de la niña Conta y su vida. En la parte posterior narraremos todo el proceso de la vida de ella y su origen. Por primera vez de la historia de la investigación lingüística del wao tededo, se contó la voz de dos niñas tageidi-tadomenani. Ellas fueron garantía de la investigación de primera mano para el conocimiento del habla del grupo Tageidi-Tadomenani. Como antecedente cabe mencionar que, a ella fueron traídas de la

²⁰ Video de la Audiencia Pública del Caso Pueblos indígenas Tagaeri y Taromenani VS Ecuador, desarrollado por el CIDH, martes 23 de agosto de 2022, en Brasil. Guion del video: 1:09:31 a 1:17:53- La Voz de Tewe Dayuma Michela Conta. (<https://www.youtube.com/watch?v=ASvdKuPqdEs&t=9682s>) fecha de análisis del video: 24/sept2022

familia los tageidi – tadomenani, durante la matanza_ denominado la venganza por la muerte de Ompode y Bogenei, ocurrido en la tercera y cuarta semana de marzo 2013.

La guía de entrevista y el cuestionario lingüístico me permitió obtener información de hablas dialectales, observando el contexto geográfico y los grupos. La sistematización y análisis de datos de la investigación obtenidos se realizó con los procedimientos de la ciencia lingüística. Como una de las conclusiones de esta investigación se estableció una propuesta de sistema de escritura unificada de la lengua wao tededo.

Para establecer este sistema a partir de la determinación de los fonemas de la lengua, y del estudio de las variaciones dialectales morfo-fonéticas, de la sintaxis, y del léxico, se estableció un alfabeto consolidado. Luego, para su aplicación se establecieron las reglas ortográficas para que todos los hablantes de la lengua lo usen conforme el habla.

Se aclara que, a nivel de uso oral, los dialectos de la lengua wao tededo están presentes en el habla cotidiana de los grupos según la ascendencia y descendencia. Esto implica, que el uso de variantes dialectales de la localidad, fomenta y contribuyen el entendimiento del habla de las familias lingüísticas en la zona. La unificación se busca a nivel de la escritura para facilitar el correcto uso de la escritura, publicación de material lingüístico, investigación científica, entre otros. De esta forma aportar a la educación bilingüe de la nacionalidad waodani y el grupo tageidi-Tadomenani.

La socialización de los resultados de la información obtenida de la investigación se realizó de forma virtual y un taller presencial de la socialización para el conocimiento de los líderes de la nacionalidad waodani mediante presentación de Power Point, en la sede de la NAWE-Puyo, Pastaza. 15 de noviembre de 2022.

5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El resultado de la investigación de campo, se evidencia lo que vivió junto con los hablantes de la lengua ancestral con los sabios, sabias de distintas comunidades de la zona a nivel de tres provincias de Pastaza, Napo y Orellana. Conforme los grupos seleccionados, en donde se obtuvo la respuesta favorable y concreta según los planteamientos y necesidades requeridos del tema de las variaciones dialectales de la lengua wao tededo-tageidi-tadomenani para la unificación de la escritura.

Luego de la investigación bibliográfica y la investigación de campo se ha encontrado los siguientes resultados sobre las variaciones dialectales. Los resultados se presentan, principalmente, en los siguientes niveles: Fonología, Morfología, y Sintaxis. Con esta información se propone elementos para la escritura unificada de la lengua wao tededo.

5.1 LAS FONEMAS Y ALÓFONOS DE LA LENGUA WAO TEDEDO

Los pueblos, las nacionalidades, las tribus, los clanes cuentan las diversidades de los seres humanos de su filosofía de la riqueza lingüística: la lengua, tradición, costumbre, creencia, arte, música, danza, mito, leyenda, cosmovisión, entre otros. Con este preámbulo concentró a estudiar la lengua wao tededo en relación de los fonemas y los alófonos, en donde nos permitirá ilustrarnos y comprendernos la estructura de la fonema y alófono de esta cultura.

Para determinar los fonemas de una lengua es importante recurrir a la raíz de la palabra del hablante y su significado. Para eso se acudió a los ancianos, ancianas en donde se pudo escuchar las propias voces de ellos y ellas. Una vez analizado las hablas de las diferentes comunidades, se determinó la existencia de los siguientes fonemas de la lengua wao tededo: /a/, /b/, /d/, /e/, /g/, /i/, /k/, /m/, /n/, /ñ/, /o/, /p/, /t/, /w/, /y/. Sin embargo, estos no son los únicos sonidos que existen en la

lengua. Existen algunos más. Por eso para determinar los fonemas se usó la técnica de los pares mínimos para diferenciarlos de los sonidos que son meramente variaciones de alguno de los fonemas fundamentales de la lengua que son los fonemas. Sólo a los sonidos que alcanzaron a pasar la prueba de los pares mínimos se les asignó un signo para su representación escrita. A los signos que se usan para representar a los diferentes sonidos se los llama letras.

Fonología

Para establecer los fonemas del wao tededo se usó la técnica de los pares mínimos. En la investigación se encontró que en la lengua wao tededo existen sonidos que son: vocales, consonantes y semiconsonantes.

FONEMAS VOCÁLICOS

Con la técnica de los pares mínimos se estableció claramente que existe vocales orales cortas y vocales orales largas. Sin embargo, históricamente, parece que hubo también vocales nasales. Quedan algunos términos donde todavía quedan restos de vocales nasales. ¿Qué ocurrió con las vocales nasales? A manera de hipótesis, que debe ser estudiada en el futuro, posiblemente por la influencia de las lenguas de contacto como el kichwa y el castellano, donde no existen vocales nasales, parece que las nasales se segmentalizaron. El sonido suprasegmental nasal pasó a ser pronunciado con un sonido nasal segmental, como [m], [n], etc.

VOCALES ORALES CORTAS

| Fonemas par mínimo | Ejemplo | Castellano |
|--------------------|---------|-----------------|
| /a/ a/i | ate | viendo |
| | ite | madurando |
| a/e | apa | ella/él ve |
| | epa | ella/él aplasta |

| | | | |
|-----|-----|-----|----------------------------|
| | a/o | ato | ella/él se calienta |
| | | oto | canasta |
| /e/ | e/a | ebo | avión |
| | | abo | veo |
| | e/i | epe | agua |
| | | ipe | se mueve el brazo/ala |
| | e/o | epa | se aplasta |
| | | opa | tieso |
| /i/ | i/a | iwa | desembocadura |
| | | awa | ella/ él se observa el pie |
| | i/e | iwa | desembocadura |
| | | ewa | se camina sueva |
| | i/o | iba | especie de palmera |
| | | oba | carachama |

| | | | |
|-----|-----|-----|-----------------------|
| /o/ | o/a | oba | carachama |
| | | aba | agrio |
| | o/e | odo | medio |
| | | edo | inestable |
| | o/i | ome | bejuco/piola |
| | | ime | esta agua |
| /æ/ | æ/a | æba | él/ella remeda |
| | | aba | picante |
| | æ/e | æpe | nombre de mujer |
| | | epe | herida de ala |
| | æ/i | æti | ampolla en la pierna |
| | | iti | se golpea a la pierna |
| | æ/o | æmo | sobrenombre |
| | | omo | él/ella se palpita |

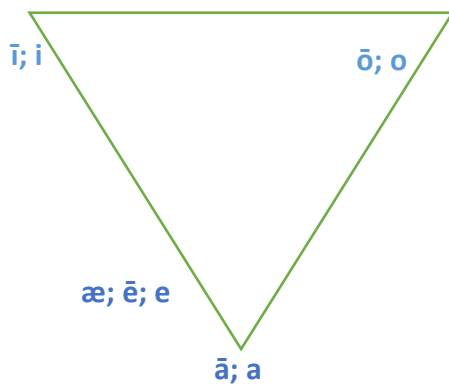
Vocales orales largas

| | | | |
|------|------|------|----------|
| /aa/ | a/aa | ate | viendo |
| | | aate | cuidando |
| /ee/ | e/ee | eme | pesa |
| | | eeme | fiesta |

| | | | |
|------|------|------|------|
| /ii/ | i/ii | imo | soy |
| | | iimo | ayer |

| | | | |
|------|------|------|---------|
| /oo/ | o/oo | omo | podilla |
| | | oomo | cazo |

CUADRO DE FONEMAS VOCÁLICOS DEL WAO TEDEDO



FONEMAS CONSONÁNTICOS

En cuanto a las consonantes, usando el criterio de modo de articulación se puede clasificar en los siguientes grupos: oclusivas, nasales y semiconsonantes. Las oclusivas pueden ser sordas y sonoras. Las demás todas son sonoras.

Oclusivas sordas

| | | | |
|-----|-----|------|-------|
| /p/ | p/t | pata | corté |
| | | tata | salí |

| | | | |
|-----|-----|-------|---------------------|
| | p/k | paka | chontacuro |
| | | kaka | achiote |
| /t/ | t/p | tana | ella la quema |
| | | pana | ella lo castiga |
| | t/k | tote | riendo |
| | | kote | lastimando |
| /k/ | k/p | kampa | machete de pambil |
| | | pampa | él castiga |
| | k/t | toka | el corta el cabello |
| | | tota | reí |

Oclusivas sonoras

| | | | |
|-----|-----|------|------------|
| /b/ | b/p | babo | muestro |
| | | pabo | yo corto |
| /d/ | d/t | dabo | yo perforo |
| | | tabo | salgo |

| | | | |
|----------------|------|---------|---------------------------|
| /g/ | g/k | gomo | nos vamos |
| | | komo | ella/el lastima la vista |
| Nasales | | | |
| /m/ | m/n | manta | ella/el escava |
| | | nanta | se duele |
| | m/ñ | meme | abuelo |
| | | meñe | tigre |
| | m/ng | tomama | todas las hojas de palmas |
| | | tomanga | totalidad de él (ser) |
| /n/ | n/m | noma | lagarto |
| | | moma | sostiene |
| | n/ñ | nama | uno mismo |
| | | ñama | ella/el abraza |
| | n/ng | nona | ella hila |
| | | nonga | él hila |
| /ñ/ | ñ/m | ñama | ella/el abraza |
| | | mama | sostiene la hoja de palma |

| | | | |
|------|-------|-------|------------------------------------|
| | ñ/n | ñona | él/ella raspa |
| | | nona | ella hila |
| | ñ/ng | toña | prestagio |
| | | tonga | el raspas |
| /ng/ | ng/m | enga | el recibe |
| | | ema | se hunde |
| | ng/ n | inga | él |
| | | ina | ella |
| | ng/ñ | anga | él dice |
| | | aña | onomatopeya del golpe de la flauta |

Semiconsonantes

| | | | |
|-----|-----|------|-----------------|
| /w/ | w/y | wemo | nos llamos |
| | | yemo | vista externo |
| /y/ | y/w | yawe | tucán |
| | | wawe | nombre de varón |

CUADRO FONEMAS VOCÁLICOS Y SUS ALÓFONOS

| Fonema | Alófonos | Rasgos fónicos articulatorios | Ejemplos | Variante | Clan donde se encontró la variación | Provincia | comunidad | Forma escrita unificada y ejemplo |
|--------|--------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| /a/ | [a] | central corta abierto | [ate] viendo | + ²¹ | - | Pastaza Napo orellana | En todas las 61 comunidades | a ate |
| | [ā] | | [akaye] especie de grillo | | | orellana | | Gabado |
| | [ä] | central nasal abierta | [apa] él observa | awii | baiwaidi imaidi | Pastaza orellana | Ido- kedemeno | apa |
| | | | [äna] ella dice | ana | Wepeidi imaidi | Orellana Pastaza | Yadentado Tiwino | ana |
| /e/ | [e] [ee] [ë] | anterior corta semicerrada | [epe] agua [ënte] cogiendo | æpe agua ente cogiendo- okonente | gikitaidi imaidi baiwaidi | Pastaza Napo Orellana | | ente |
| æ | [æ ²²] | palatal Semicerrado | [ee] ¡hola! | [ææ] ¡hola! | Yetiidi Baiwaidi wepeidi | Pastaza Napo Orellana | + | ee hola! |
| /i/ | [i] [ī] [ī] | central corta cerrada | [imo] soy | imopa | Wepeidi Tañeidi gikitaidi | Pastaza Napo Orellana | + | |
| | | | [īnke] fin | iinke | Wepeidi Tañeidi gikitaidi | Pastaza Napo Orellana | + | |
| | | | [īnke] ola | Mekonta ola | wepeidi gikitaidi | Pastaza Napo Orellana | + | Inke (ola) |
| /o/ | [o] | posterior corta semicerrada | [oke] vibración | [onke] | - | | -- | - |
| | [ō] | | [onko] casa | [oko] casa | Nenkimoidi piyemoidi | Pastaza | - | - |
| | [ö] | | | | | | | |
| /aa/ | [ā] [a] | central larga abierto | [aate] cuidando | ate | Yetiidi gikitaidi | Pastaza | teweno | aate |
| /ee/ | [ē] | semianterior corta semiabierta | [eeme] fiesta | [eme] fiesta | Wepeidi Baiwaidi Gikitaidi yetiidi | Pastaza Napo Orellana | + | eeme_ fiesta |
| /ii/ | [ī] | Central larga cerrada | [imo] soy | imopa | Wepeidi Tañeidi gikitaidi | Pastaza Napo Orellana | + | Imo (soy) |
| /oo/ | [ō] | posterior larga semicerrada | [oone] cielo | [one] cielo | Piyemoidi nenkimoidi | Pastaza | - | - |

²¹ El signo mas [+] significa que la mayoría de la población hablan, y el signo menos [-] significa que muy pocas gentes utilizan el término.

²² Los pikenani – ancianos el uso diario aún se mantiene el habla del fonema [æ], pero la generación actual no se utiliza sino el fonema [ee] que significa la ¡Hola!, se cree el dicho fonema con el pasar el tiempo se ha ido perdiendo como tal.

CUADRO DE FONEMAS CONSONÁNTICOS Y SUS VARIACIONES

| Fonema | Alófonos | Rasgos fónicos articulatorios | Ejemplos | Variante | Clan donde se encontró la variación | Provincia | Comunidad | Forma escrita unificada y ejemplo |
|-------------------------------|----------|------------------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------|-----------------------------------|
| /b/ | [b] [p] | Oclusivo bilabial sonoro | [boto] yo | tomemo | wamoñeidi | Pastaza | Akado | boto |
| /d/ | [d] | oclusivo dental sonoro oral | [deye] mono araña | - | - | - | -- | deye |
| | [r] | vibrante dental sonoro oral | gorani (van) | waorani | - | Pastaza-Napo Orellana | - | waodani |
| /g/ | [g] | Oclusivo velar sonoro oral | [ginta] perro | - | + | + | + | + |
| /k/ | [k] | Oclusivo velar sordo | [kengi] comer | - | + | + | + | + |
| /m/ | [m] | Oclusivo bilabial sonoro nasal | [mempo] papá | wempo | + | + | + | + |
| /n/ | [n] | Oclusivo dental sonoro nasal | [nemo] estrella | - | + | + | + | + |
| /ŋ / | [ng] [ŋ] | Oclusivo velar sonoro nasal | [eŋa] él toma | - | + | + | + | + |
| /ɲ/ | [ɲ] | Oclusivo palatal sonoro nasal | [ɲeɲe] abuela | - | + | + | + | + |
| /p/ | [p] | oclusivo bilibail sordo oral | [pangi] castigar | - | + | + | + | + |
| /t/ | [t] | Oclusivo sordo oral | [tite] danta | - | + | + | + | + |
| /w/ | [w] | Semiconsonante velar sonoro oral | [wakamamo] en otro mes | - | + | + | + | + |
| /y/ | [y] | semiconsonante palatal sonoro oral | [yawe] tucan [yetoyeno] esquina-rincon. | - Yemonka (baiwaidi-gikitaidi) | + | + | + | + |
| Total. -12 fonemas wao tededo | | | | | | | | |

PRESENCIA POSICIONAL DE LOS SONIDOS EN LA PALABRA: POSICIÓN INICIAL, POSICIÓN INTERMEDIA, Y POSICIÓN FINAL

Se encontró que fonemas vocálicos están presentes en tres posiciones en las palabras: al inicio, en medio, y al final. Los fonemas consonánticos solo están presentes al inicio y en medio de la palabra con las siguientes excepciones:

- 1) El fonema /ng/ solo ocurre en medio de palabra.
- 2) El fonema /n/ es el único que está presente en las tres posiciones: inicial, medial, y final de palabra

Posiciones de fonema /a/

Posición inicial de /a/

abo 'veo'

amo 'sajino'

awen 'árbol'

Posición medial de /a/

ak**a**ye 'altamonte'

anob**a**i 'también'

Posición final de /a/

amon**a** 'tipo de mono nocturno'

apay**a** 'luna'

Posiciones de fonema /aa/

Posición inicial de fonema /aa/

aate 'cuidando'

Posición medial de fonema /aa/

kaate 'doliendo'

Posición final de fonema /aa/

Baa 'entero, completo, lleno'

Posiciones de fonema /e/

Posición inicial de fonema /e/

ega 'espacio'

ebano 'cómo'

epe 'agua'

ekemo 'paloma'

Posición medial de fonema /e/

ek**emo** 'paloma'

Posición final de fonema /e/

eme**ñe** 'alacran'

Posiciones de fonema /ee/

Posición inicial de fonema /ee/

eeme 'fiesta'

Posición medial de fonema /ee/

keeme 'cualquiera'

Posición final de fonema /ee/

Kee 'haz'

pee 'llámale'

Posiciones de fonema /i/

Posición inicial de fonema /i/

imo 'soy'

Posición medial de fonema /i/

kigo 'se torce'

Posición final de fonema /i/

mini 'sembrado'

Posiciones de fonema /ii/

Posición inicial de fonema /ii/

iiimo 'ayer'

Posición medial de fonema /ii/

biimo 'medicina'

Posición final de fonema /i/

mii 'cruda'

Posiciones de fonema /o/

Posición inicial de fonema /o/

ome 'bejuco'

Posición medial de fonema /o/

kome 'piola de algodón'

Posición final de fonema /o/

Kowo 'vuela'

Posiciones de fonema /oo/

Posición inicial de fonema /oo/

oone 'cielo'

Posición medial de fonema /oo/

koone 'lluvia'

Posición final de fonema /oo/

wekoo 'ropa'

Posiciones de fonema /b/

Posición inicial de fonema /b/

bame 'hueso'

Posición medial de fonema /b/

P**ab**a 'nombre de la mujer'

Posiciones de fonema /d/

Posición inicial de fonema /d/

Date 'hilando'

Posición medial de fonema /d/

Pa**d**aye 'nombre de la mujer'

Posiciones de fonema /g/

Posición inicial de fonema /g/

gate 'sembrando'

geki 'juntar'

Posición medial de fonema /g/

ba**g**a 'diente'

gim**og**a 'mas adentro'

Posiciones de fonema /k/

Posición inicial de fonema /k/

kati 'sal'

Posición medial de fonema /k/

paka 'chonta curo'

kaka 'achiote'

Posiciones de fonema /m/

Posición inicial de fonema /m/

mempo 'papá'

menga 'hermana mayor'

Posición medial de fonema /m/

tomaa 'todo'

gema 'él/ella respira'

mimo 'corazón'

Posiciones de fonema /n/

Posición inicial de fonema /n/

nama 'uno mismo'

Posición medial de fonema /n/

tana 'ella quema'

Posición final de fonema /n/²³

²³ /n/ es la única consonante que se presenta, también en la posición final de la palabra. Las demás consonantes nunca ocurren al final de la palabra.

tokin 'reir'

wekin 'llorar'

Posiciones de fonema /ŋ/

Posición medial de fonema /ŋ/. A nivel escrito este fonema se lo representa con la grafía <ng>

enga "él recibe'

monga 'él duerme'

wedanga 'flaco'

Posiciones de fonema /ñ/

Posición inicial de fonema /ñ/

ñawai 'saltamonte'

ñanka 'especie de hormiga'

Posición medial de fonema /ñ/

nawañe 'ave trompetero'

kowañe 'venado'

Posiciones de fonema /p/

Posición inicial de fonema /p/

paka 'chonta curo'

paken 'charapa'

Posición medial de fonema /p/

tapa 'lanza'

kakapa 'fogata ancestral'

Posiciones de fonema /t/

Posición inicial de fonema /t/

tamo 'buhù'

teke 'recién'

Posición medial de fonema /t/

tente 'serpiente'

tota 'reí'

Posiciones de fonema /w/

Posición inicial de fonema /w/

wawo 'otro nombre, sobrenombre'

wenteye 'ocioso'

wika 'especie aves'

Posición medial de fonema /w/

towa 'nombre del varón'

yowe 'uva, nombre de varón'

Posiciones de fonema /y/

Posición inicial de fonema /y/

Yawe ‘tucán’

yakata ‘cucaracha’

Posición medial de fonema /y/

kayata ‘especie de culebra’

kayen ‘comején’

5.2 MORFOLOGÍA

Antes de tratar sobre la morfología tanto nominal como verbal, es conveniente presentar los pronombres existentes en la lengua. Los pronombres reemplazan a los nombres y son útiles para la conjugación de los verbos.

El pronombre

En la lengua wao tededo se presenta siguientes pronombres personales, a continuación, conozcamos:

| Número | Lexema en wao | glosario | Género y número |
|----------|---------------|------------|--|
| Singular | boto | yo | 1ra persona del singular, masculino o femenino |
| | bito | tú o usted | 2da persona del singular, masculino o femenino |
| | Tomenga-inga | él | 3ra persona del singular, masculino. |
| | Tomena-ina | ella | 3ra persona del singular, femenino |

| | | | |
|-------------------|-----------------|-------------------------|--|
| Neutro o dualidad | tome | usted- él/ella | Neutro de 1ra persona singular masculino o femenino. |
| | mona- monato | Nosotros los dos | 1ra persona del plural, refiriendo a los dos. |
| | nina- minato | Ustedes los dos | 2da persona del plural, refiriendo a los dos. |
| Plural | monito | nosotros, as | 1ra persona del plural, masculino o femenino. |
| | Minito | Ustedes/ vosotros/as | 2da persona del plural, masculino o femenino. |
| | inani | Ellos, ellas | 3ra persona del plural, masculino o femenino. |

La tabla anterior observamos que los pronombres personales en la lengua wao tededo se presenta en singular, neutro o dualidad y plural, en cada momento se usan los hablantes eso pronombres personales en la vida cotidiana.

Los morfemas se clasifican en nominales y verbales. Los nominales se juntan a un nombre o un adjetivo. Los verbales se juntan a raíces de los verbos.

5.2.1 MORFEMAS NOMINALES

Morfemas nominales son los que se juntan a un nombre. Estos morfemas a su vez pueden ser derivadores o flexivos. Los derivadores permiten crear nuevas palabras. En tanto que los flexivos ayudan a enterconectar a las palabras para que tengan sentido en la oración.

MORFEMAS NOMINALES DERIVADORES

Los morfemas nominales derivadores permiten crear nuevas palabras a partir de un nombre o un adjetivo. A partir de un nombre, añadiendo el morfema se obtiene otro nombre.

Morfema de aumentativo {-bo}

| Morfema | Pronunciación | Ejemplo | Castellano |
|---------|---------------|---------|------------|
|---------|---------------|---------|------------|

| | | | |
|-------|------|--------|----------|
| {-bo} | [bo] | onkobo | 'casota' |
|-------|------|--------|----------|

Ejemplo de oración contextual

| | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Dete adoke onkobo menonnantapa | 'Dete construyó una casota' |
|---------------------------------------|------------------------------------|

Morfema de medianitud {-tai}

| | | | |
|--------|-------|---------|----------------|
| {-tai} | [tai] | onkotai | 'casa mediana' |
|--------|-------|---------|----------------|

Ejemplo:

| | |
|----------------|----------------------------|
| Tawiya onkotai | 'La casa mediana de pollo' |
|----------------|----------------------------|

Morfemas de diminutivo {-mo}, y {-go}

| Morfema | Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|---------|-------------|---------|------------|
|---------|-------------|---------|------------|

| | | | |
|-------|------|--------|----------|
| {-mo} | [mo] | onkomo | 'casita' |
|-------|------|--------|----------|

| | | | |
|-------|------|--------|------------|
| {-go} | [go] | awengo | 'arbolito' |
|-------|------|--------|------------|

Ejemplo:

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| Boto mempo menonga onkomo. | 'Mi padre construye la casita.' |
|----------------------------|---------------------------------|

| | |
|----------------------------|---|
| Boto mempo menonga onkogo. | 'Mi padre construye la casa más pequeña .' |
|----------------------------|---|

Dabo entepontapa awengo mingi beye. 'Dabo traje el arbolito más pequeño para la siembra.'

Nota: El morfema {-go} se parece al superlativo del castellano.

Morfema afectivo para la mamá y la tía tanto maternal como paternal

{-mi} [mi] badami ‘mamacita’

Morfema de pertenencia colectiva

{-idi} [iri] tageidi ‘Las personas del clan Tage’

Morfemas nominales flexivos

Los morfemas nominales flexivos son los que permiten interrelacionar a las palabras en la oración. Entre estos se tiene algunos grupos.

Morfemas nominales flexivos de caso

Entre los morfemas flexivos de caso se tiene: el locativo-direccional, el interactivo,

Locativo y direccional

| Morfema Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|-----------------------|---------|---|
| {-ne} [ne] | onkone | ‘en la casa, de la casa, hacia la casa’ |

Oraciones contextuales

Onkone boto bara tono ongomopa ‘Estoy en la casa con mi mamá’

Onkone boto toniñaka tono pomopa ‘Vengo con mi hermano de la casa

Onkone bito giidi tono gobopa ‘Voy a la casa con tu amigo’

Interactivo

| Morfema Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|---------------------------|--------------|---------------|
| {-kabo} [kabo] | wiñenanikabo | ‘entre niños’ |

Oración contextual

Wiñek**kabo** opodani

‘Están jugando **entre** niños’

Nota: la expresión /kabo/, puede también presentarse como palabra independiente con el sentido de junto o juntos. En este caso la palabra kabo parece que puede ir al principio o al final de la oración. En tanto que cuando funciona como morfema ligado va al final de la palabra.

Oración contextual

Kabo ongonani onkiyenani onkone

‘Las mujeres están juntas en la casa’

Onkone ongonani onkiyenani **kabo**

Ongonani onkiyenani onkone **kabo**

Morfema nominal flexivo de singular

El singular no tiene un morfema. Solo el plural tiene morfemas.

Morfema nominal flexivo de plural animado

| Morfema Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|----------------------------|----------------|-------------------|
|----------------------------|----------------|-------------------|

{-nani}

[nani[

kegonganani

‘caminantes’

[rani]

waorani

‘gentes’

Cuando en la palabra hay la presencia de una consonante sorda se pronuncia [nani].

Cuando en la palabra no hay consonante sorda se pronuncia [rani]

Morfema nominal flexivo de plural no animado

| Morfema Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|----------------------------|----------------|-------------------|
|----------------------------|----------------|-------------------|

{-koo} [ko:]

onkokoo

‘casas’

De onko, casa en singular, en el plural se transforma en onkokoo.

5.2.2 MORFEMAS VERBALES

Son morfemas que se juntan a verbos. Para eso al infinitivo de un verbo se le quita el morfema de infinitivo, y a la raíz verbal se le añade el morfema. El morfema que se añade puede ser un derivador o un flexivo. El morfema derivador sirve para crear nuevas palabras, en tanto que el morfema flexivo permite interrelacionar a las palabras para formar una oración.

MORFEMAS VERBALES DERIVADORES

A partir de un verbo se puede generar nombres. Para eso se toma la raíz del verbo y se aumenta el morfema que da como resultado un nombre.

Morfema agentivo masculino

| Morfema | Variaciones | Ejemplo | castellano |
|---------|-------------|---------|----------------|
| {-nga} | [nga] | kegonga | 'el caminante' |

Ejemplo a partir del verbo kegongi que significa caminar se puede obtener los siguientes nombres

Oración contextual

Kegonga nangebate inga 'El caminante está cansado'

Morfema agentivo femenino

| Morfema | Variaciones | Ejemplo | Castellano |
|---------|-------------|---------|----------------|
| {-na} | [na] | kegona | 'la caminante' |

Oración contextual kegona nangebata ina ‘La caminante está cansado’

MORFEMAS VERBALES FLEXIVOS

Entre los morfemas verbales flexivos, se puede señalar: infinitivo, y los morfemas de la conjugación verbal.

Infinitivo

Hay dos clases de verbos según la terminación del infinitivo. Los verbos terminados en {-ngi}. Y, los verbos terminados en {-ki} o en {-kin}. Cada uno tiene su propia forma de conjugar.

Ejemplos de verbos, cuyo infinitivo termina en {-ngi}:

| | |
|-----------------|-------------|
| pongi | ‘venir’ |
| mongi | ‘dormir’ |
| tingi | ‘clavar’ |
| ñemengi | ‘barrer’ |
| pemongi | ‘maquillar’ |
| odomongi | ‘enseñar’ |

Ejemplos de verbos, cuyo infinitivo termina en {-ki} o {-kin}

| Verbo | Pronunciación | Castellano |
|--------------|----------------------|-------------------|
| weki | [weki ~ wekin] | ‘llorar’ |
| toki | [toki ~ i tokin] | ‘reir’ |
| yikin | [yiki ~ yokin] | ‘tumbar’ |

wadekin [wadeki ~ wadekin] 'amar'

opoki [opoki ~ opokin] 'jugar'

keki [keki ~ kekin] 'hacer'

Para explicar la conjugación de los verbos en presente, pasado, futuro, etc., es conveniente mostrar las personas gramaticales que existen en la lengua wao tededo.

| | | |
|--|-------------|--|
| Primera persona singular | boto/tomemo | 'yo' |
| Segunda persona singular | bito/tomemi | 'tu' |
| Tercera persona singular femenino | tomena | 'ella' |
| Tercera persona singular masculino | tomenga | 'él' |
| Primera persona dual | monato | 'nosotros/nosotras dos' |
| Segunda persona dual | minato | 'ustedes dos' |
| Tercera persona dual | minato | 'ellas/ello dos' |
| Primera persona plural (tres o más) | monito | 'nosotros' (tres o más) |
| Segunda persona plural (tres o más minito más) | minato | 'ustedes o vosotros, vosotras (tres o más) |
| Tercera persona plural (tres o más) inanito | inanito | 'ellas/ellos (tres o más) |

Además de estas personas gramaticales, existen el tu maternal que es dedicado a la mamá, abuela, tía. Esta persona gramatical se la representa con la palabra: tomimi, o también con la palabra mino.

Oraciones contextuales donde se usa tomimi y mino como equivalentes.

Tomini entepomini oinga baonkoo kenginkoo ante “ustedes/vosotros (dirigiéndose a la mamá, abuela, tía) traen/traeis la carne de monte para servirnos”

Mino kei apomini monito beye. “Usted (dirigiéndose a la mamá, abuela, tía) prepara la chicha para nosotros”

Conjugación de verbos terminados en -ngi, y de verbos terminados en -ki.

VERBO TERMINADO -NGI. Ejemplo: kengi ‘comer’

A continuación, se pone la forma de conjugar los verbos terminados en infinitivo -ngi en los diferentes tiempos y personas: singular, dual y plura.

TIEMPO PRESENTE

Singular

primera persona boto/tomemo kemo yo como

| | | |
|-----------------|------------------|----------|
| segunda persona | bito/tomemi kemi | tú comes |
|-----------------|------------------|----------|

| | | |
|--------------------------|-------------|-----------|
| tercera persona femenino | tomena kena | ella come |
|--------------------------|-------------|-----------|

| | | |
|---------------------------|---------------|---------|
| tercera persona masculino | tomenga kenga | él come |
|---------------------------|---------------|---------|

| | | |
|------|-------------------------------|--------------|
| Dual | tome/in/inga keen (kena/kena) | él/ella come |
|------|-------------------------------|--------------|

Primera persona moni-mona-tanonkan/tanodan

Segunda persona mini-mina-ayenga/ayena

| | |
|--------------------------|----------|
| Tercera persona femenino | tomenani |
|--------------------------|----------|

| | |
|---------------------------|----------|
| Tercera persona masculino | tomenani |
|---------------------------|----------|

Plural

| | |
|------------------------|--------------------|
| Primera persona monito | ‘nosotros comemos’ |
|------------------------|--------------------|

Segunda persona minito 'vosotros comeis'

Tercera persona inani/tomenani 'ellos comen'

TIEMPO PASADO

Singular

boto kentabopa yo comí

bito kemitapa tú/usted comió

tomenga kengantapa él comió

tomena kenantapa ella comió

dual

ina/inga kenantapa/kengantapa él/ella comió

mona_monato kentamonapa nosotros los dos comimos

mina-minato keminatapa ustedes los dos comieron

inda kenatapa ellos los comieron

plural

monito kentamonipa nosotros comimos

minito keminitapa ustedes comieron

inani kenanitapa ellos comieron

TIEMPO FUTURO

Singular

boto kenkeboimpa yo comeré

bito kenkebimpa tú/usted comeras

tomenga kenkekaimpa él comerá

tomena kenkedaimpa ella comerá

dualidad

ina/inga kenkekaimpa él/ella comerá

mona_monato kenkemonaimpa nosotros los dos comeremos

mina-minato kenkeminaimpa ustedes los dos comerán

plural

monito kenkemonimpa nosotros comeremos

minito kenkeminimpa ustedes comerán

inani kenkedanimpa ellos comerán

VERBO TERMINADO -KI. Ejemplo keki ‘hacer’

A continuación, se pone las formas de conjugar el verbo keki ‘hacer’ en los diferentes tiempos y personas.

TIEMPO PRESENTE

Singular

primera persona boto/tomemo kebo yo hago

segunda persona bito/tomemi kebi ‘tú haces’

tercera persona femenino tomena kedan ella hace

tercera persona masculino tomenga kan él hace

neutro tome/in/inga kee (kedan/kekan) él/ella hace

dualidad

Primera persona mono-mona kee nosotros los dos hacemos

Segunda persona mini-mina-kee ustedes los dos hacen

Tercera persona femenino -

Tercera persona masculino -

Plural

Primera persona monito kemoni nosotros hacemos

Segunda persona minito kemini vosotros hacéis

Tercera persona inani/tomenani kedani ellos hacen

TIEMPO PASADO

Singular

boto ketabopa yo hici

bito kebitapa tú/usted hiciste

tomenga kekantapa él hizo

tomena kedantapa ella hizo

dualidad

ina/inga kekantapa/kedantapa él/ella hizo

mona_monato ketamonapa nosotros los dos hicimos

mina-minato keminatapa ustedes los dos hicieron

inda kedatapa ellos los hicieron

plural

monito ketamonipa nosotros hicimos

minito keminitapa ustedes hicieron

inani kedanitapa ellos hicieron

TIEMPO FUTURO

Singular

boto kekeboimpa yo haré

bito kekebimpa tú/usted harás

tomenga kekekaimpa él hará

tomena kekedaimpa ella hará

dualidad

ina/inga kekedaimpa-kekekaimpa él/ella hará

mona_monato kekemonaimpa nosotros los dos haremos

mina-minato kekeminaimpa ustedes los dos harán

plural

monito kekemonimpa nosotros haremos

minito kekeminimpa ustedes harán

inani kekedanimpa ellos harán

imperativo

En wao tededo se presenta de la siguiente manera los imperativos acordes a la terminación del verbo -ngi [-en] y -kin [-e].

| Verbo | glosario | imperativo | marca |
|-----------|----------|------------|-------|
| mongi | dormir | moen | [-en] |
| ñemengi | barrer | ñemeen | [-en] |
| yewemongi | escribir | yewemoen | [-en] |
| badongi | dibujar | badoen | [-en] |

| Verbo | glosario | imperativo | marca |
|-------|----------|------------|-------|
| goki | ir | goe | [-e] |
| opoki | jugar | opoe | [-e] |
| tokin | reir | toe | [-e] |
| wekin | llorar | wee | [-e] |
| yikin | tumbar | yie | [-e] |
| wokin | excavar | woe | [-e] |

Imperativo prohibitivo

El morfema de imperativo de prohibición se presenta siguiente marca de sufijo: {-mai}

Verbo con el morfema {-mai}

| | | | |
|-----|-------|--------|---------|
| aki | 'ver' | adamai | 'no ver |
|-----|-------|--------|---------|

| | | | |
|-----------|----------|-------------|-------------|
| beki | 'beber' | bedamai | 'no beber' |
| engi | 'coger' | enamai | no coger |
| kekin | hacer | kedamia | no hacer |
| kengi | comer | kenamai | no comer |
| mongi | dormir | monamai | no dormir |
| tokin | reir | todamai | no reir |
| yewemongi | escribir | yewemonamai | no escribir |
| yikin | tumbar | yidamai | no tumbar |

| VERBO | GLOSARIO | GERUNDIO | PARTICPIO |
|--------------|-----------------|--------------------|-------------------------|
| Akin | ver | ain "visto" | ate "viendo" |
| kengi | comer | kein "comido" | kente "comiendo" |
| mongi | dormir | moin "dormido" | monte "dormiendo" |
| tokin | reir | toin "reido" | tote "reindo" |
| yewemongi | escribir | yewemoin "escrito" | yewemonte "escribiendo" |
| yikin | tumbar | yiin "tumbado" | yite "tumbando" |
| ingi | ser | iin "sido" | inte "siendo" |

Cuadro de análisis de modo indicativo

| CUADRO DE ANÁLISIS DE MODO INDICATIVO | | | | | | |
|---------------------------------------|---------|----------|------------------------|-------------------------|--------|-------------|
| Número | Persona | presente | Preteérito perfecto | Pretérito imperfecto | Futuro | condicional |
| Verbos ternados en -ngi | | | | | | |
| Singular | 1ra | -mo | -bo | -bo | -bo | -mo |
| | 2da | -mi | -mi | -bi | -bi | -mi |
| | 3ra | -nga | -nga | -ka | -ka | -nga |
| | | -na | -na | -da | -da | -na |
| Plural | 1ra | -moni | -moni | -moni | -moni | -moni |
| | 2da | -mini | -mini | -mini | -mini | -mini |
| | 3ra | -nani | -nani | -dani | -nani | -nani-dani |
| Verbo terminado en -ki (n) | | | | | | |
| Singular | 1ra | -bo | -bo | -bo | -bo | -mo |
| | 2da | -bi | -bi | -bi | -bi | -mi |
| | 3ra | -kan | -kan | -kan-mi | -kan | -nga |
| | | -dan | -dan | -dan-mi | -dan | -na |
| Plural | 1ra | -moni | -moni | -moni | -moni | -moni |
| | 2da | -mini | -mini | -mini | -mini | -mini |
| | 3ra | -dani | -dani | -dani | -dani | -nani-dani |
| Modo subjuntivo | | | | | | |
| Singular | 1ra | -mo | | | | |
| | 2da | -mi | | | | |
| | 3ra | -nga | | | | |
| | | -na | | | | |
| Plural | 1ra | -moni | | | | |
| | 2da | -mini | | | | |
| | 3ra | -nani | | | | |

| Verbos | Infinitivo | Impeartivo | participio | Gerundio | marca | |
|---------|------------|------------|------------|-------------|-------|--|
| mongi | -ngi | moen (-en) | moin (-in) | monte (-te) | | |
| yamongi | -ngi | yewemoen | yewemoin | yewemonte | | |
| yikin | -ki (n) | yie | yiin | Yite (-te) | | |
| kekin | -ki (n) | kee | kein | Kete (-te) | | |

En el presente cuadro observamos que los verbos terminado con -ngi y -ki (n) tiene su propio marcas; y de la misma forma los verbos terninado en infinitivo en -ngi y -ki (n) presenta la marca en imperativo, participio y gerundio.

5.2.3 MORFEMAS INDEPENDIENTES

Afirmativo

El afirmativo en la lengua wao tededo se presenta como: ao, on, oo sí, claro; tomemai_tome imai exacto; nawanga cierto, seguro; nawaponi ciertamente, seguramente; nawanga verdad, nawangaponi verdaderamente, entre otros. Boto baane nawangaponi ponkeboimpa nanikeweñomo. *Yo mañana seguramente llagaré a la comunidad.*

Negativo

El adverbio de negación se presenta siguientes palabras. Por ejemplo:

Baane bito ponkekibi boto onko iñomo. Ba, win pongimo. ¿Usted vendrá mañana a mi casa? No. boto apenedamai [-mai] intabopa mempo ingante. No le avisé a mi padre.

Interrogativo

La comunidad del habla lingüística en el idioma wao tededo se usa en la vida cotidiana las siguientes palabras para la interrogación, sin necesidad de insertar los signos de preguntas, por ejemplos:

Pronombres interrogativos

ebano ¿cómo?

edono ¿dónde?

eedon ¿cuál?

ekano ¿quién?

epodo ¿cuántos?

eyedeno ¿Cuándo?

kinante ¿por qué?

kino_kingano ¿qué?

kino beye ¿para qué?

Condicional

En la lengua wao tededo se presenta marca para la condicional -mia, ligado al verbo, por ejemplos:

Bito boto onko ponte eñedamai imi bai edonkete pomaimo. Si usted no visita a mi casa no visitaría a usted.

{-mai}

Imperativo

Son las oraciones imperativas o exhortativas que se expresan orden, mandato o ruego, por ejemplos.

Ente poen peibo boto onko amopa. 'Traeme la pelota a mi casa, por favor'.

A ongoen bito onkone. 'Espérame en su casa'.

5.2 SINTAXIS

En la sintaxis se analiza el orden de las palabras en la lengua. Partiremos hablando del adjetivo que es la categoría gramatical que concuerda con el sustantivo en género y número y semánticamente le añade una nota o característica o le limita su extensión.

La posición de los adjetivos

La posición de los adjetivos en la lengua wao tededo observemos los siguientes ejemplos:

Ñene onko “la casa grande”

Wedan ono “el río pequeño”

Con el ejemplo anterior observamos que el adjetivo va al inicio de las palabras o de la oración.

Existencia de posposiciones

En la lengua wao tededo las posposiciones se presenta al final de las palabras en la cadena hablada, como **beye**_para, **tono**_con, por ejemplos:

limo boto mempo ponga onko menongi **beye**. Aye vino mi padre para construir la casa.

Boto gobo baane ate ombede badan **tono**. Yo me voy mañana con mi padre a la selva.

5.4 MAPA DE LOS CLANES QUE SUBSISTEN HASTA HOY DÍA

Se incluye los clanes existentes en la nacionalidad debido a que algunas variaciones dialectales se explican por la pertenencia a los clanes. La lengua es dinámica y en algunos

casos al interior del clan se han producido algunas variaciones fonéticas y también lexicales.

Símbolo de identificación del grupo:

| | |
|-------------------------------|---|
| baiwaidi_waneidi | 1 |
| tokaidi_itakaidi_boyaidi | 2 |
| piyemoidi_nenkemoidi | 3 |
| kaidi_nampaweidi | 4 |
| wepaidi_kobaidi | 5 |
| imaidi_omeneidi | 6 |
| gikitaidi_wamoñeidi_enkedeidi | 7 |
| yetiidi_toñekaidi | 8 |
| tageidi-tadomenani | 9 |

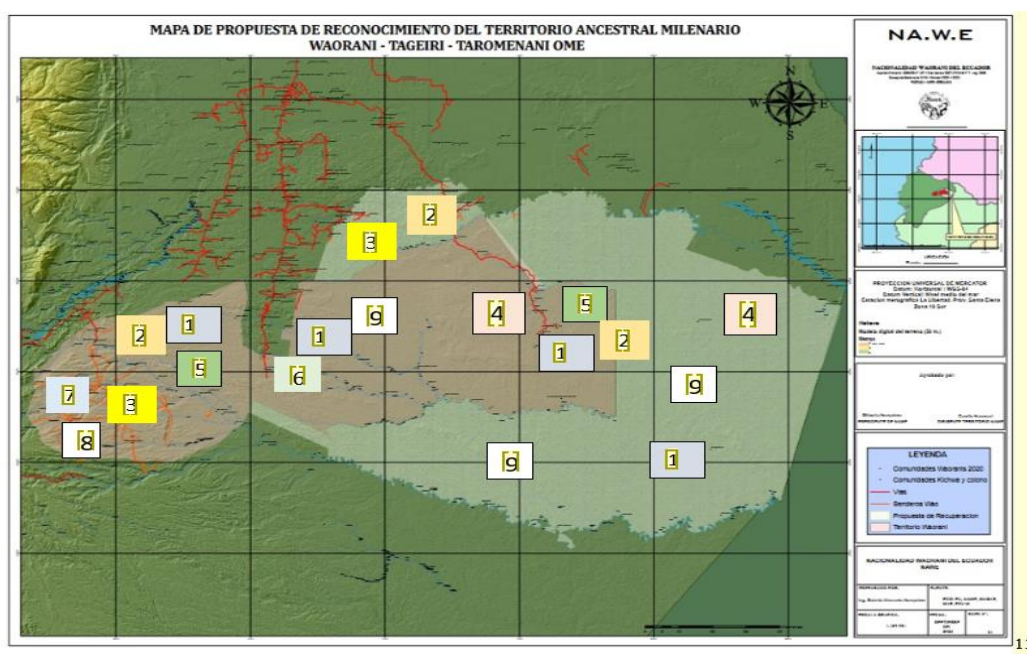


Imagen 11. Fuente: NAWÉ, Mapa del territorio wao.

Como se observa en el mapa los grupos se encuentra en diversos lugares, con el pasar del tiempo a través de los matrimonios se ha generado que los grupos sean mezclados, lo cual ha permitido sostener el equilibrio de la vida, como una forma de alianza y de la paz de la guerra. De la misma forma cabe indicar que el habla del tiempo ancestros se han ido perdiendo el fonema /æ/, eso implica que algunos grupos perecieron del habla de ese grupo.

5.5 VARIANTES DIALECTALES

Es vital entender, visualizar, comprender y vivir el uso de las variaciones dialectales de lengua wao tededo de los grupos existentes de la nacionalidad wao. Según la investigación de campo se ha encontrado la novedad de que hay muy pocas palabras, se presenta las variaciones dialectales de los cuales conoceremos en el siguiente cuadro según el habla de los grupos existente. Observemos:

Variaciones dialectales de los fonemas en los clanes

Variantes vocálicas

| Fonema | lexema | Variante | Grupo o clan | glosario |
|---|--------|----------|--------------|-----------------------|
| Vocales orales /a/ [a] | abo | | | Veo |
| | aboke | | | perico |
| | adato | | | canasta de paja |
| | akaye | | | especie de saltamonte |
| | amo | | | sajino/digo |
| | amonka | | | mono nocturno |
| | ana | | | especie de pájaro |
| | angi | | | decir |
| | apaika | | | luna |
| | ate | | | Viendo |
| | awen | | | árbol |
| | ayabe | | | lombriz |
| | ayamo | | | pájaro |
| /e/ | edene | | | joven |
| | epe | æpe | baiwa idi | agua |

| | | | | |
|-------------|----------|-----------------|---|----------------------|
| [e] | ebano | aban o | wepei di | cómo |
| | ekemo | | | paloma |
| | ega | | | espacio |
| | emeñe | | | alacrán/escorpión |
| [ae] | emogepe | æm ogep e | Baiwa idi Gikitai di Yetiidi piyem oidi | chicha de yuca asada |
| | emonai | | | arena |
| | ewen | | | guacamayo |
| [i] | eyegonta | oyon ta | kemp edeidi | costilla |
| | ibake | | | lagartija |
| | ido | idon | gikitai di | bujo |
| | imi | | | eres |
| | imo | | | soy |
| | impa | | | Es |
| | ina | | | Ella |
| | inga | | | Él |
| | ingi | | | ser |
| ino | | | este lado | |

| | | | | |
|------------|---------------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| | iwa | iwan | baiwa idi | mono coto |
| | iyapa | | | costilla |
| | iye | | | suave |
| /o/ | o | On, ao | yetiidi gikitaidi imaiidi | si |
| [o] | oba | | | Carachama |
| | obatawe n | | | rojo |
| | obo | | | Cerca |
| | oden | | | guangana |
| | okabogat a | | | corona |
| [u] | okamo | akab o | tañeid i | Cabeza |
| | okeme | | | armadillo |
| | oma | | | pluma |
| | ome | | | bejuco |
| | omo | | | polilla |
| | ompade | | | quebrada |
| | ongi | | | chambira |
| | onge | | | pene |
| | ongongi | | | estar |
| | onkamo | | | saladero |
| | onko | oko | piyem oidi nenki moidi | casa |

| | | | |
|---------------|-----------|--------|----------------|
| ono | | | Río |
| onogene wa | | | lengua |
| onone | | | boca |
| ononti | | | pierna |
| oto | | | canasta |
| otome | | | liana |
| ontato | | | hueco |
| ontawe | | | Raíz del árbol |
| oweña | | | loma |
| onomonk a | | | oreja |
| onokapo | | | rodilla |
| onome | | | brazo |
| onomeka | | | cuello |
| onowa | | | pies |
| ononti | | | pierna |
| onomo | | | frontal |
| onomode | | | narga |
| onompo | | | mano |
| onokado | | | nariz |
| onokaye me | | | codo |
| onokado po | | | rodilla |
| onta | | | uña |
| onokaipo | | | muñeca |
| ongipoi | ogip o | imaidi | tierra |
| oñe | | | bagina |
| ontigomo | | | esquina |

| Fonema Vocales largas | | | | |
|-----------------------------|-------|--|--|-----------------|
| /aa/ | baane | | | mañana |
| | taado | | | camino |
| | yaabe | | | afuera |
| /ee/ | eeme | | | fiesta |
| | teeme | | | pesado |
| | keeme | | | cualquiera |
| /ii/ | iimo | | | ayer |
| | iibo | | | palma silvestre |
| /oo/ | Oone | | | cielo |
| | Koone | | | lluvia |
| | toone | | | murciélago |
| | doobe | | | ya |

Variantes dialectales consonánticas

| Fonema Consonante | Fonema | Variantes dialectales | grupo | glosario |
|----------------------|----------|--------------------------|----------------------|----------|
| /b/ | babe | awentai -wiida | baiwaidi | mentiras |
| | baga | | | diente |
| | bada | badan | yetiidi toñekaidi | mamá |
| | bade | | | paujil |
| | bake | | | señorita |
| | bata | | | Halo |
| | bayetoka | | | hueso |
| | bee | | | tío |
| | beye | | | para |
| bito | | | tú/usted | |

| | | | | |
|------------|------------------------|--------------|---|-------------------|
| | biyonga | | Baiwaidi piyemoidi gikitaidi wepeidi | Sobrino/a |
| | bode | | | hormiga |
| | boge | | | anzuelo |
| | bogima | | | neblina |
| | boto wenga/wem i | boti | baiwaidi piyemoidi gikitaidi wepeidi | hijo |
| | boyegon | boyego | baiwaidi | guatin |
| | boto | | | yo |
| <i>/d/</i> | daboka | | | Naranjilla |
| | dagenka | | | Pepa de chonta |
| | daita | | | Olla de barro |
| | deye | | | mono araña |
| | dika | | | Piedra |
| | dipeme | | | Izquierdo |
| | diye | | | entonces |
| | dodani | | | ancestros |
| | doobe | | | Ya |
| | dooye | | | Largo |
| <i>/k/</i> | Kagingo | | | maíz |
| | Kaka | | | achiote |
| | Kakawen | | | árbol de achiote |
| | Kanta | | | machete de pambil |
| | Kaweya | | | loro |
| | kene | kenekab e | baiwaidi wepeidi napaweidi tokaidi | yuca |
| | keñe | makata | baiwaidi napaweidi | olla |

| | | | | |
|------------|------------------|--------|---|-----------------------------|
| | kei | | | chicha |
| | Kewengi | | | vivir |
| | Kompago | | | barbasco |
| | Koon | | | algodón |
| | Koone | | | lluvia |
| /g/ | gaibamo | | | Especie de frutas silvestre |
| [g] | gaki | | | sembrar |
| | gamonka | | | mono nocturno |
| | gapatai | apatai | wepeidi | gallinazo |
| | gata | | | Hierba |
| | gatan | | | Mono chorongo |
| [ø] | geki | | | juntar |
| | gepene | gekide | gikitaidi wepeidi | mono barisa |
| | gemangi | | | Descansar |
| | gepode | yepode | baiwaidi | debajo |
| | geye odointai | | | red de pescar |
| | gimo | | | ají |
| | gimoga | yedene | baiwaidi | adentro |
| | goki | | | ir |
| | gomonga | | | más allá |
| | gonea | | | huerta |
| | gontivan | | | Pava silvestre |
| /m/ | mapone | | | degana |
| | maa | | | Inicio/primera vez |
| | maapo | | baiwaidi gikitaidi wepeidi yetiidi | tío |
| | mañe | | | Hormiga conga |
| | mee | | | Lleno |
| | meñe | | | tigre |

| | | | | |
|-----|----------|--------|---|-------------------------|
| | meñedemo | | | tigrillo |
| | memo | | | Hermano mayor/plano |
| | mempo | | | papá |
| | menga | | | Hermana mayor |
| | meme | weme | baiwaidi gikitaidi | abuelo |
| | menki | | | Cuñado |
| | meñeka | | | Naranja |
| | mente | | baiwaidi piyemoidi gikitaidi wepeidi | tía. |
| | mimo | | | Corazón |
| | mina | minato | Wepeidi gikitaidi baiwaidi | usted los dos |
| | minito | | | vosotros |
| | mii | | | Cruda |
| | miimo | | | mono chichico |
| | minkaye | | | avispa |
| | monito | | | nosotros |
| | monka | | | vesícula |
| | mongengi | | | cargar |
| | mongi | | | dormir |
| | moon | | | hoja para tejer la casa |
| /n/ | nangi | | | Bastante/mucho |
| | nawanga | | | Verdad |
| | nawañe | | | trompetero |
| | neengi | | | Tener |
| | nemo | | | Estrella |
| | nenke | | | Sol |
| | noma | | | lagarto |

| | | | | |
|------------|------------|-------|---------------------|---------------------------|
| | nañenta | | | especie de pájaro |
| | nontoka | | | pepa de morete |
| | nongimonka | | | especie de loro |
| | nonga | | | especie de pez |
| | nangemo | | | Especies de bagre |
| <i>/ñ/</i> | ñaagon | | | Especie de tucán |
| | Ñanka | | | Especie de pepa |
| | ñampowen | | | Variedad de chonta |
| | Ñaña | | | Especie de pájaro |
| | Ñawai | ñewai | piyemoidi | saltamonte |
| | Ñeimo | | | luciérnaga |
| | Ñeñe | | | abuela |
| | Ñoo | | | hamaca |
| | | | | |
| <i>/p/</i> | paka | | | Chonta curo |
| | pantomo | | | Especie de pepas |
| | paken | pake | wepeidi baiwaidi | charapa |
| | pawenka | | | especie de búho |
| | Pegome | | | especie de tucán |
| | Petomo | | | pepa de hungurahua |
| | Piyemo | | | especie de lora |
| | Pogenka | | | especies de codornices |
| | pogo | | | pez eléctrico |
| <i>/t/</i> | tapa | | | lanza |
| | teñamo | | | escopeta |
| | tepa | | | pambil |
| | teta | | | especie de culebra |
| | tepe | | | Líquido de la chicha |
| | tewen | | | chonta |

| | | | | |
|------------|----------|--------|-----------------------------------|---------------------|
| | tinta | | | adorno de brazalete |
| | tite | | | danta |
| | titeke | | | tortuga |
| | tomenepo | gedene | baiwaidi piyemoid gikitaidi | tiempo/época |
| | toome | | | brazo derecho |
| | togodo | | | especie de ardilla |
| | toowa | | | pie derecho |
| | towika | | | especie de loro |
| <i>/w/</i> | wanoka | widobe | waiwaidi wepeidi | Caña de azucar |
| | wadepo | | | año |
| | waamo | | | lunar |
| | wabeka | | | otro mundo |
| | waemo | | | limpio |
| | wamoñe | | | especie avispa |
| | wao | | | gente |
| | waodani | | | gentes |
| | wedekeye | | | huracán |
| | weene | | | antes |
| | weke | | | sapo |
| | weme | | | abuelo |
| | wene | | | diablo |
| | wengi | | | morir |
| | wengongi | | | Dios |
| | wentamo | | | negro |
| | wento | | | ortiga |
| | weoko | | | ropa |
| | wepen | | | sangre |
| | wepeta | | | corteza de árbol |
| | wiba | | | especie de cóndor |

| | | | | |
|---|-----------|--------|--------------------------------------|-------------------------|
| | wika | | | especie de pava |
| | wiñe | | | niño |
| | wipo | | | canoa |
| | wiwa | | | malo |
| | wiyade | | | azul |
| | wiyeeñeen | | | ajo de monte |
| | woboye | | | viento |
| | woki | | | cavar |
| | | | | |
| y | yabe | | | desigual |
| | yaabe | | | afuera |
| | yaki | | | aruñar |
| | yamongi | yawaki | baiwaid wepeidi nampaweid i | lavar |
| | yawe | | | tucán |
| | yatomo | | | especie mono pequeño |
| | yebengi | | | producir |
| | yeeme | | | machete |
| | yewamongi | | | escribir |

Variaciones lexicales

| Palabra | pronunciación | grupo | significado |
|----------|---------------|-----------------------------|-------------|
| tomenepo | [tomenepo] | baiwadi gikitaidi, piywmodi | época |
| gedene | [gerene] | Los demás grupos | época |
| yedene | [yedene] | wepeidi, tokaidi | adentro |
| kenkade | [kenkare] | Los demás grupos | |

Como se observa en el cuadro anterior, se puede apreciar que las variaciones dialectales de los grupos son pocas, eso nos hace entender que con el pasar del tiempo ha cambiado el uso de las palabras conforme del contexto de la vida. La mayoría de los usos de las palabras son las mismas familias lingüísticas, incluido de la población de los aislamientos voluntarios.

5.6 PROPUESTA DE ESCRITURA UNIFICADA PARA LA LENGUA WAO TEDEDO

La escritura de una lengua requiere de la definición de un código. Para contar con un código se requiere de un alfabeto y de un conjunto de reglas ortográficas para reglamentar la combinación de los signos del alfabeto.

5.6.1 EL ALFABETO

El alfabeto de la lengua wao tededo definido mediante las técnicas de la lingüística, principalmente la de los pares mínimos. Luego del estudio se determinó lo siguiente:

a, aa, b, e, ee, g, i, ii, k, m, n, ñ, ng, o, oo, p, t, w, y. (19 letras). Existen cuatro vocales orales cortas, cuatro vocales orales largas, y 11 consonantes.

En la investigación se encontró que existe el sonido æ en las hablas actuales. Pero, al parecer este sonido que antiguamente pudo haber sido un fonema, se ha ido fusionando con /e/. Se ha encontrado únicamente dos pares mínimos, en los cuales se puede contrastar æ/e . En el futuro, si se encuentra más pares mínimos se podría considerar la inclusión de æ en el alfabeto.

También se ha constatado que antiguamente parece que hubo vocales nasales. Pero, a partir del contacto con el mundo occidental, la nasalidad se ha segmentalizado. Una posible causa de este fenómeno y del anterior podría ser el contacto con idiomas como el castellano y el kichwa que no tienen esos fonemas.

Es vital entender, visualizar, analizar y comprender el contexto de la vida de la nacionalidad wao, desde el enfoque de los grupos o clanes existente en el territorio ancestral basado los conocimientos y saberes ancestrales; y para poder determinar y demostrar la existencia de las reglas ortográficas de la escritura de la lengua wao tededo, se ha analizado diferentes fuentes de las investigaciones realizado del contexto lingüístico, cosmovisión y la cultura. Como la Investigación realizada por

5.6.2 REGLAS ORTOGRÁFICAS

Para que funcione el alfabeto señalado arriba es conveniente establecer algunas reglas ortográficas.

- 1) Cuando hay variantes entre los fonemas: e/i, se escribirá con la letra e. Esto se debe a que, en este caso el sonido [i] solo es una variante del fonema /e/.

Ejemplo:

| Variantes | Se escribe | significado |
|-----------------|------------|------------------|
| [terero ~ tiro] | tededo | 'lengua, idioma' |

- 2) Cuando hay variantes entre los sonidos o/u, se escribirá con o. Esto se debe a que el sonido [u] es solo una variante del fonema /o/. En este caso no existe par mínimo para justificar una grafía para el sonido u.

| Variantes | Se escribe | Significado |
|--------------------------------|------------|---------------------------------------|
| [wenjoni ~ winjuni ~ wengongi] | wengongi | 'el que es desde antes' ²⁴ |

- 3) El fonema nasal /ŋ/ se lo escribirá con la grafía ng.
- 4) El sonido [r] se escribe con d. No existe un par mínimo entre los sonidos [r]y [d], para que [r] sea considerado como un fonema. El sonido [r] es solo una variante del fonema /d/. Por lo tanto, tenga que ser representado por un signo. A futuro se podría establecer un consenso social para ver si los hablantes deciden

²⁴ El término *wengoni* que hoy día se lo traduce como Dios, viene de la palabra *wen* que significa antes y *goki* que significa lo que sigue. Está última palabra está relacionada con la idea de ir.

incluir esta grafía específica para este sonido, a pesar de que lingüísticamente no haya alcanzado la categoría de fonema.

| Variante | Se escribe | Significado |
|-----------|------------|-------------------------------------|
| [waorani] | waodani | ‘personas’ (de la nacionalidad wao) |

- 5) Las vocales largas se representan duplicando el signo de la vocal corta: aa, ee, ii, oo.
- 6) Las palabras de idiomas de otras culturas se escriben de la misma manera que en su lengua original. Ejemplo: **Quito** ino pomopa. ‘vengo a **Quito**’
- 7) Las pocas variantes lexicales existentes podrían ser conocidas y usadas en todas las comunidades como equivalentes.

6. CONCLUSIONES

Entre las conclusiones que se puede señalar, a partir de los objetivos de la investigación y sus resultados, en diferentes clanes del Territorio wao, se señala las siguientes conclusiones.

1. Para estudiar las variaciones dialectales en la lengua wao tededo hay que tomar en consideración los grupos o clanes. En cada uno de los grupos, la lengua ha ido evolucionando y se han generado diferentes formas de pronunciación en algunas palabras.
2. Las hablas de las personas ancianas, pikenani, son la fuente más importante para rescatar la etimología de las palabras. Esto permitió estructurar la unificación de la escritura.
3. Se confirmó la existencia de las vocales largas en la lengua.
4. El habla de los tageidi, es mutuamente comprensible con el habla de las otras comunidades wao. Esto se pudo constatar en la entrevista con Konta²⁵, y Daboka que, siendo niñas, en el 2013 fueron raptadas de las cabeceras del río Cononaco chico, por los waodani y ahora viven en territorio wao. Konta vive en la comunidad Bameno, y Daboka viven en la comunidad Dikado.
5. A nivel de signos no verbales, existen algunas diferencias entre los wao y los tageidi. Por ejemplo, Los tageidi han dejado de hacerse el orificio en las orejas. Las lanzas de tageidi tienen un diseño mas vistoso, grandes y pesados. A nivel de la alimentación los tageidi comen la carne del oso peresozo, en tanto que los otros grupos wao, no lo hacen.
6. Todas las hablas del wao tededo son mutuamente comprensibles. Por lo tanto, se puede unificar la escritura de las diferentes hablas. Los aportes de los pikenani guerreros de hombres y mujeres waodani. Los conocimientos y saberes ancestrales relacionado de la lengua fueron muy relevante para esta

²⁵ El nombre Conta es el nombre de una fruta silvestre comestible. Daboka significa 'naranja'.

investigación de las variaciones dialectales y estandarización de la escritura wao tededo-tageidi.

7. Según las versiones de los pikenani – ancianos guerreros, nos cuentan que hay señoras de los grupos tageidi-tadomenani con los waodani, como la señora finada Gima wodi, Omatoke, Yatodan, Tepaa son parte de los grupos de Tage y tademenga. Y es muy importante considerar que el durante el proceso de contacto en algunos grupos de Gabado se quedaron sin ser evacuados a la zona protectorado, y ellos aún viven sin ser contactados. ²⁶

²⁶ Tage Caiga Baiwa, de la comunidad de Gabado, nos narra que aún viven algunos grupos sin ser contactados. Son los parientes de ellos. Son los (baiwadi). Dicen que están por el río nashino-Gabado.

REFERENCIAS

Álvarez., C. y Montaluisa, L. (2007). Lenguas indígenas vivas del Ecuador, en Revista Alteridad No 2. Quito: Universidad Politécnica Salesiana.

Álvarez, C. y Montaluisa, L (2017). Perfiles de las lenguas y saberes del Educador. Quito: IICSAE-DINEIB.

Asamblea Constituyente (1998). Constitución de la República.

Asamblea constituyente (2008). Constitución de la República.

Labaca, A. (1993). Crónica Huaorani. Quito: CICAME.

Calduch, R. (2003). Cultura y civilización en la sociedad Internacional.

Montaluisa, L. (2018). La estandarización ortográfica del quichua ecuatoriano: consideraciones históricas, dialectales y sociolingüísticas. Quito: Abya-Yala.

Montaluisa, L (1998) La plurinacionalidad y su grado de influencia para la seguridad y el desarrollo del Ecuador.

Montaluisa, D. (2021). Cooperación Internacional al Desarrollo y Educación Intercultural Bilingüe de los Pueblos y Nacionalidades Originarias de Ecuador. Casos de Estudio: El Instituto Lingüístico de Verano y la Cooperación Técnica Alemana. Quito. Tesis de Maestría FLACSO.

Peeke, C. (1959): Estudios Acerca de las lenguas Huarani (Aucas). Shimigae y Zapara

Peeke, C. (1979) El Idioma Huao, Gramática Pedagógica. Tomo I. Quito, Ecuador, Cuaderno Etnolingüísticos. N.3.

Primera Comisión (1979). Constitución de la República.

Rival, L. (1996). Hijos del sol, padres del jaguar; los Huaorani de ayer y hoy. Quito, Ecuador: EDICIONES ABYA-YALA.

Saussure, F (1945 [1916]). Curso de lingüística general, vigésimacuarta edición. Buenos Aires: Editorial Losada.

Yeti, C. (2012). Gramática Waodani Tededo para el Nivel Básico. Tesis. Cuenca, Ecuador. Universidad de Cuenca: Primera Edición: 2012.

Yeti, C. Tocari, D. (2012). Sabiduría Sabiduría de la Cultura Waodani de la Amazonia Ecuatoriana. Cuenca, Ecuador: Primera Edición: 2012. ISBN 978-9978-14-000-0

ANEXOS

REFERENCIA FUENTES ORALES

Anexo fotos exclusivo del entrevistador:

Imagen 1. Kemo Yeti- Grupo yetiidi.



Imagen 2. Sra. Edoga- grupo wepeidi y Sra. Tepaa- del grupo Baiwadi



Imagen 3. Sra. Dabe Baiwa- del grupo Baiwadi

imagen 4. Sra. Wato Gaba²⁷-grupo gabaidi-Toñekaidi

²⁷ Sra. Wato Gaba, es la esposa del finado Toñe Koba primer profesor waodani quien enseñó a su grupo, y fue martir en gabado en manos de los propios parientes wepeidi en año 1970 aproximadamente.



Imagen 5. Sra. Onkaye Odengo²⁸_ grupo Ñewaidi imagen 6. Kogi Ima_ grupo Imaidi.
y Nage Yeti_grupo Yetiidi



Imagen 7. Dika Gikita_ grupo gikitaidi. Imagen 8. Tage Kaiga²⁹_ grupo baiwaidi y
waneidi



²⁸ Sra. Onkaye odengo, es del grupo ñewaidi, quien dirigió segunda evacuación de contacto waodani.

²⁹ Tage Kaiga, es oriundo de los baiwaidi y waneidi , quien participado varios guerras desde la infancia con los tageidi_tadomenani y de acontecimiento de 2013.

Imagen 9. Eka-Wemade³⁰_ grupo waneidi- nampaweidi-Tokaidi



Imagen 10. Mega_ del grupo baiwaidi³¹.



³⁰ Eka Wemade, es experto en diseño, elaboración y uso de la cerbatana. El jefe guerrero conocedor y diseñador de la cerbatana para la caza. cuando era niños sus padres traspasaron las habilidades y los saberes.

³¹ Sr. Mega, de ido, es descendiente del grupo baiwaidi, tiene el poder de jaguar, interpreta los sueños los provenir del mundo espiritual y terrenal. Ya haces la limpia de la energas malas.

Fotos de grupos

Foto imagen 11. Wepeidi

Ompede³²
Meñeteno, junio 2012

foto imagen 12. Baiwaidi

izq. Kempede, Bebanka, Cawetipe y Änwa³³
Cononaco-Bameno, noviembre 2011

³² El guerrero Ompede, fue el primogénito de guerrero Wepe. Quien se llamaba el sobrenombre Tañe, ascendencia de los grupos wepeidi. En junio de 2012, se realizó la visita en el sector de Meñeteno, la cabecera del río Gabado, cerca de la zona intangible. Nos contó la vida de los hermanos tageidi y tadomenani, así: “Ellos (tageidi y tadomenani) época de la chonta, cada vez vienen a llevar las yucas y los plátanos. Dejan las huellas doblando las hojas como señal de la visita. Hablan y conversan como nosotros el mismo idioma. Tiene bastantes lanzas, pesadas y largas, puesto las plumas de loros, paujil, guacamaya. Nos comprometimos a enlazar el matrimonio con nuestros hijos e hijas, y así vivir en Paz, defendiendo nuestro territorio”.

³³ La historia de los grandes sabios y sabias de la selva viviente de la naturaleza. En la comunidad de Bameno, cerca de la frontera de Ecuador _Perú, noviembre de 2011. Se visitó en sitio viviendo, conversando, escuchado la historia real de los grupos, y los conocimientos y saberes milenarios. El guerrero Änwa era el shaman, quien tuvo el poder de curar enfermedades físicas y espirituales; El guerrero Kempede, tuvo el poder de jaguar y interpretar los sueños del presente y futuros de la vida humana. La guerrera Bebanka, era mujer de artes de la música waodani. Eran los oriundos de los grupos Baiwaidi y waneidi, sus abuelos residían en el río Bameno (cononaco), Gabado (nashino). El presente fotos se resaltan a la memoria de ellos, por su defensa, trayectoria de los conocimientos y saberes ancestrales, en la presente investigación de la lengua el wao tededo _Tageidi.